Distr.: General 8 January 2015 Arabic

Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الخامسة والخمسون

الدورة الموضوعية، ١-٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٥

البند ٣ (ب) من جدول الأعمال المؤقت \*\*

المسائل البرنامجية: التقييم

تقييم برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

تقرير مكتب حدمات الرقابة الداخلية

موجز تنفيذي

سعى هذا التقييم الذي أجراه مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى تقييم مدى ملاءمة وفعالية وكفاءة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، والوقوف على ما إذا كان لدى الموئل العناصر التي تمكّنه من تخطيط النتائج واتباع نهج إداري موجه نحو تحقيقها وإثبات تحققها بينما يشرع في خطته الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩.

وخلال الفترة قيد الاستعراض، اتخذ موئل الأمم المتحدة وضع وكالة الأمم المتحدة الرئيسية المسؤولة عن مجال ذي أولوية متنامية على الصعيد العالمي، ألا وهو التوسع الحضري المستدام. غير أن هذه الأولوية المؤسسية لم تعمم بعد على نطاق الوكالة. وفي بعض البلدان، يفتقر عمل الموئل تماما إلى التركيز على التوسع الحضري المستدام، رغم الاحتياجات الراسخة المتصلة بالتوسع الحضري. وسيكون تعميم هذه الأولوية ضروريا إذا ما أريد للموئل أن يحقق النتائج المستهدفة في مجال التوسع الحضري المستدام في الفترة ١٠١٤-٢٠١٩.







<sup>\*</sup> أعيد إصدارها لأسباب فنية في ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٥.

<sup>.</sup>E/AC.51/2015/1 \*\*

وهناك أدلة على أن الموئل كان فعالا في تحقيق نواتجه المستهدفة، رغم أن أدلة الإنجاز الموثوقة متاحة بشكل أيسر بالنسبة لمبادراته العالمية مقارنة بعملياته القطرية. والموئل، إذ يتطلع إلى المستقبل، ليس لديه بعد نظم مناسبة قائمة تثبت على نحو يتسم بالمصداقية ما إذا كانت النتائج المستهدفة قد تحققت في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٩، حتى بالنسبة لمحالات عمله الأكبر وذات الأولوية الأعلى والتي تنطوي على أشد درجة من الخطورة.

وعلى الرغم من المعوقات الخارجية الموثقة توثيقا جيدا، أحرز الموئل تحسينات قابلة للقياس في النهج الذي يأخذ به لتحديد النتائج المستهدفة ولاتباع أسلوب إداري موجه نحو تحقيقها خلال الفترة قيد التقييم. وتشمل هذه التحسينات تحقيق المزيد من الاتساق الهيكلي مع أهداف نتائجه المؤسسية، وآلياته الكفيلة بتحسين نوعية مقترحات المشاريع، ونشر أداة متكاملة لإدارة المشاريع على شبكة الإنترنت، والسياسات الرئيسية لمساعدة الموئل في التوجّه نحو تحقيق النتائج المستهدفة في الفترة ١٠٤ - ٢٠١٩، وتحسين تعميم مراعاة المنظور المنساني. غير أن غياب عدة عناصر رئيسية يمكن أن يعوق نجاح الموئل في المستقبل. وتشمل هذه العناصر عدم وجود آلية لإدارة المخاطر وإطار المساءلة، والضعف في إدارة المعلومات والمعارف، وعدم وجود استراتيجيات لهائية واضحة في عدد من المحالات الرئيسية مثل تعبئة والموارد والشراكات.

ويقدم مكتب حدمات الرقابة الداخلية سبع توصيات، يعتبر أن جميعها مهمة وفقا لنظامه لتقييم مدى الأهمية الحيوية. وبحسب هذه التوصيات، ينبغي لموئل الأمم المتحدة القيام بما يلي:

- وضع سياسة لإدارة المخاطر وخطة عمل
  - وضع الصيغة النهائية لإطار للمساءلة
- إكمال الخطط الاستراتيجية الإقليمية في المكاتب الإقليمية الأربعة، ووثائق البرامج القطرية للموئل في البرامج القطرية ذات الأولوية
  - تنقيح مسؤوليات ضمان الجودة الموكلة إلى الفريق الاستشاري للمشاريع
- كفالة تحديد المبادرات الأكثر عرضة للمخاطر في الوكالة لتخضع للتقييم، وتخصيص الأموال الكافية لهذه التقييمات
  - إنشاء نظام لتنظيم وتخزين وتبادل المعلومات والمعارف
  - الانتهاء من وضع خطة عمل لاستراتيجية تعبئة الموارد واستراتيجية الشراكة.

ويوتّق مكتب حدمات الرقابة الداخلية في تقييمه أمثلة إيجابية في الممارسة الحالية للوكالة، مما يوحي بأن باستطاعة الوكالة، في حدود قدراها الحالية، اتخاذ إجراءات بشأن هذه التوصيات.

15-00106 2/52

#### مقدمة

1 - احتار مكتب خدمات الرقابة الداخلية برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) لتقييمه على أساس تقييم المخاطر من أجل تحديد الأولويات على صعيد تقييم برامج الأمانة العامة. واختارت لجنة البرنامج والتنسيق هذا التقييم لتنظر فيه في دور تما الخامسة والخمسين المعقودة في عام ٢٠١٥ (انظر ٨/68/١6) الفقرة ٨٥١). وأيدت الجمعية العامة هذا الاختيار في الفقرة ٥ من قرارها ٢٠/٦٨.

 $Y - e_{yy}(x) = e_{yy}(x)$  المرجعي العام لتقييم مكتب حدمات الرقابة الداخلية في الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم التي تحدد الغرض من التقييم على النحو التالي: (أ) تقرير أهمية وكفاءة وفعالية وأثر أنشطة المنظمة فيما يتعلق بأهدافها، وذلك بأقصى قدر ممكن من الانتظام والموضوعية؛ (ب) تمكين الأمانة العامة والدول الأعضاء من الاشتراك في دراسات منهجية بغية زيادة فعالية البرامج الرئيسية للمنظمة (انظر 8/57/53) البند Y - Y). وأعد هذا التقرير امتثالا لقواعد ومعايير فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم. والتُمست تعليقات الإدارة على مشروع التقرير، وتم أخذها في الاعتبار عند إعداد التقرير النهائي. وترد تعليقات إدارة موئل الأمم المتحدة في المرفق الثاني، وحطة عمله من أحل تنفيذ توصيات مكتب حدمات الرقابة الداخلية، التي حظيت جميعها بالموافقة، في المرفق الثالث.

## أو لا - معلومات أساسية

## ألف - الولاية والتنظيم والموارد

٣ - أنشأت الجمعية العامة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في عام ١٩٧٧ (انظر القرار ١٩٧٧ (د-٣)). وفي قرارها ٢٠٦/٥٦، الذي اتخذته في عام ٢٠٠١، حولت لجنة المستوطنات البشرية وأمانتها ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، يما في ذلك مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، إلى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة). وموئل الأمم المتحدة هو وكالة الأمم المتحدة الرئيسية المسؤولة عن المستوطنات البشرية.

3 - ويهدف موئل الأمم المتحدة، عملا بالولاية المنوطة به، إلى تحقيق أثر على صعيدين. فعلى الصعيد التنفيذي، يضطلع الموئل بمشاريع التعاون التقني، مثل بناء مرافق المياه والصرف الصحي والمأوى والأعمال الأخرى. وعلى الصعيد المعياري، يسعى الموئل إلى التأثير على الحكومات والأطراف غير الحكومية في صياغة واعتماد وتنفيذ وإنفاذ السياسات والقواعد

والمعايير المؤدية إلى المستوطنات البشرية المستدامة والتوسع الحضري المستدام. ويرد الأساس المنطقي الذي تقوم عليه برامج موئل الأمم المتحدة بإيجاز في شكل مسار التأثير البرنابجي الذي وُضع لأغراض التقييم الذي يجريه مكتب حدمات الرقابة الداخلية (انظر المرفق الأول). ويمثل مسار التأثير البرنامجي، المتأصل في الأطر الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة، خريطة طريق بصرية تعبّر عن الكيفية التي تهدف فيها الوكالة إلى إنجاز ولايتها وأهدافها المنشودة.

o-e واستجابة لتقييم أجراه مكتب خدمات الرقابة الداخلية في عام 1.00، شرع الموئل في عام 1.00 في خطته الأولى التي تشمل فترات سنتين متعددة، وهي الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة 1.00 1.00 ومنذ عام 1.00 ، شارك الموئل في عملية إصلاح أدت إلى اعتماد خطة لاحقة، هي الخطة الاستراتيجية للفترة 1.00 1.00 ، وفي الخطة وإطار استراتيجي مرتبط كما للفترة 1.00 1.00 ، 1.00 (انظر 1.00 ) وفي الخطة الاستراتيجية، أعاد الموئل هيكلة عمله الموضوعي حول سبعة برامج فرعية. وهذه البرامج هي بالترتيب (۱):

- التشريعات والأراضى والحوكمة في المناطق الحضرية
  - التخطيط والتصميم الحضريان
    - الاقتصاد الحضري
    - الخدمات الأساسية الحضرية
  - الإسكان وتحسين أحوال الأحياء الفقيرة
    - الحد من الأخطار والإصلاح
      - البحوث وتنمية القدرات

7 - ويتضمن الموئل سبعة فروع يقابل كل منها أحد هذه البرامج الفرعية، فضلا عن مكتب المدير التنفيذي، وشعبة البرامج، وشعبة العمليات، وشعبة العلاقات الخارجية، وثلاثة مكاتب اتصال، وأربعة مكاتب إقليمية (٢). وفي الفترة ٢٠١٣-٢٠١ كان الموئل يضم

15-00106 4/52

<sup>(</sup>۱) مجالات تركيز الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة هي: الدعوة والرصد وإقامة الشراكات على نحو فعال؛ وتعزيز التخطيط والإدارة والحوكمة في المناطق الحضرية على أساس المشاركة؛ وتوفير الأراضي والسكن لصالح الفقراء؛ وتوفير الهياكل الأساسية والخدمات السليمة بيئيا في المناطق الحضرية؛ وتعزيز نظم تمويل المستوطنات البشرية؛ والتفوق في الإدارة.

<sup>(</sup>٢) مذكرة المدير التنفيذي لموثل الأمم المتحدة، المعنونة "الهيكل التنظيمي النهائي" (Final organizational structure)، ٧ آب/أغسطس ٢٠١٣.

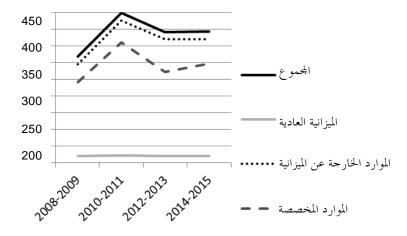
٣٨٧ موظفا<sup>(٣)</sup>. كذلك احتفظ بأكثر من ٣٦٥ من الخبراء الاستشاريين وأكثر من ٣٨٠ موظفا<sup>(٣)</sup>. كذلك احتفظ بأكثر من ٣٦٥ من الإقليمي والقطري. وبما أن موئل الأمم المتحدة هو وكالة غير مقيمة، فإن هؤلاء الأفراد يشكلون أغلبية كبيرة من وجوده الميداني.

٧ - ويلخص الشكل الأول اتجاهات ميزانية الوكالة خلال فترات السنتين الأربع الأخيرة. وقد درج الموئل على الحصول على نسبة ٩٥ في المائة تقريبا من موارده من مصادر خارجة عن الميزانية، وترد نسبة كبيرة (أي ٧٥ في المائة) منها في شكل تبرعات مخصصة. وعقب انخفاض بنسبة ١٣ في المائة في ميزانية فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٣ مقارنة بفترة السنتين السابقة (أي من ٤٤١ إلى ٣٩١ مليون دولار)، ظلت موارد الوكالة بوجه عام مستقرة لفترة السنتين ٢٠١٥-٢٠١٥ عند مبلغ ٣٩٢ مليون دولار. غير أن نسبة التبرعات المخصصة الخارجة عن الميزانية من أصل هذا المجموع قد ازدادت، في حين أن نسبة موارده من الميزانية العادية قد شهدت انخفاضا طفيفا.

## الشكل الأول

مجموع ميزانية موئل الأمم المتحدة (٢٠٠٨- ٢٠١٥)، مع تبيان نسبة الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية

(علايين دو لارات الولايات المتحدة)



المصدر: HSP/GC/24/5 و (Sect. 15 Corr. 1) و HSP/GC/24/5

<sup>(</sup>٣) جدول ملاك موظفي موئل الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٣ المقدم إلى مجلس مراجعي الحسابات.

٨ - وورد مزيد من المعلومات الأساسية عن الموئل وبيئات عمله بالتفصيل في ورقة استهلالية وُضعت في بداية هذا التقييم.

باء - إطار التقييم: النطاق والغرض والمنهجية

النطاق والغرض

 $\rho$  — سعى التقييم إلى القيام، بصورة منهجية وموضوعية قدر الإمكان، بتحديد مدى ملاءمة وفعالية وكفاءة موئل الأمم المتحدة، فضلا عن نهجه في تحديد النتائج المستهدفة والإدارة الموجهة نحو تحقيقها وإثبات تحققها خلال الفترة 1.00 — 1.00 . وبالإضافة إلى تعزيز النقاش في إطار موئل فيما بين الدول الأعضاء، سعى مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى تعزيز النقاش في إطار موئل الأمم المتحدة بشأن ما إذا كان لديه العناصر اللازمة للنجاح بينما يشرع في خطة الاستراتيجية للفترة 1.00 — 1.00 .

#### المنهجية

١٠ وقام مكتب حدمات الرقابة الداخلية بصورة منتظمة باستعراض الأدلة المستقاة من طائفة واسعة من المصادر، يما في ذلك ما يلى:

- (أ) استعراض مكتبي رسمي لأكثر من ٦٦٠ وثيقة (١)؛
- (ب) إيفاد بعثات ميدانية إلى خمسة بلدان من أجل إجراء دراسات حالات إفرادية (الصومال وكولومبيا وكينيا ومصر وميانمار)؛
- (ج) إجراء مقارنة منهجية بين العمليات القطرية، مما استلزم تحليل جميع الوثائق والبيانات المتاحة في ٢٠ بلدا (البلدان الخمسة التي شملتها البعثات الميدانية و ١٥ بلدا آخر تم استكشافها عن طريق استعراض مكتبي)، مما يمثل نحو ٢٦ في المائة من جميع العمليات القطرية و ٦٨ في المائة من مجموع الحافظة القطرية للوكالة؟
- (د) إجراء مسوحات إعلامية وتحليلات ببلوغرافية عالمية، تشمل عمليات التفتيش عن كلمات رئيسية من أجل تقييم تغطية موئل الأمم المتحدة في وسائط الإعلام العالمية وفي ١٠ دوريات علمية ومنشورات متخصصة في هذا المجال؛

15-00106 6/52

<sup>(</sup>٤) من بين العديد من الوثائق التي شملها هذا الاستعراض المكتبي، استخدم مكتب خدمات الرقابة الداخلية تقييم منتصف المدة لأداء الموئل لعام ٢٠١٦ (انظر "تقييم تنفيذ موئل الأمم المتحدة للخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٨-٣٠، تقرير التقييم ٢٠١١) كأحد المدخلات في تحليله الخاص، غير أنه لم يعتمد عليه بشكل كبير، بعد أن تبيّن له أن مصداقيته محدودة.

- (ه) إجراء مقابلات شبه منظمة وتشكيل مجموعات تركيز مع ٣٣٩ فرادا، يمن في ذلك موظفون من موئل الأمم المتحدة (٢٤٨) وشركاء من خارج الأمم المتحدة (٣٢) ومن الأمم المتحدة (١١) وطنية (٢٠) وسلطات محلية (٩) ودول أعضاء (١١) وجهات مانحة ثنائية (٧)؛
- (و) إحراء دراسات استقصائية ذاتية قائمة على شبكة الإنترنت لموظفي الموئل وممثليه على المستوى الميداني (٧٥٢)؛ وشركاء على الصعد العالمي والإقليمي والمحلي (١٨٩)؛ و "قادة الفكر" في مجال التوسع الحضري المستدام (٤١).

- (أ) التخطيط والإدارة والحوكمة في المناطق الحضرية وإمكانية الحصول على الأرض والسكن على الصعيدين الوطني والمحلى من أجل التوسع الحضري المستدام؛
- (ب) رصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف وغايات المستوطنات البشرية المتفق عليها دوليا والتوعية بمسائل التوسع الحضري المستدام؛

<sup>(</sup>٥) كانت معدلات الاستجابة على الدراسات الاستقصائية ٤٣,٨ في المائة (الموظفون) و ٣٠,٢ في المائة (الشركاء)؛ و ٥٦,٩ في المائة (قادة الفكر).

- (ج) تحقيق التوسع الحضري المستدام من خلال وضع وتنفيذ السياسات والاستراتيجيات والبرامج الحضرية والإسكانية في المقام الأول على الصعيدين الوطني والإقليمي؟
- (د) توفير إمكانية الحصول على التمويل والترتيبات المؤسسية والسياساتية من أحل الإسكان والبني التحتية والخدمات الأساسية لصالح فقراء المناطق الحضرية.

## ثالثا – نتائج التقييم

ألف - رغم أن فرادى البرامج العالمية التابعة للموئل أثبتت قدرتها على تحقيق النواتج، فإن الموئل لم يوثق بشكل متسق أو منهجي أداءه على مستوى النواتج، وهي تغرة تتضح بشكل خاص في عملياته القطرية

تفاوت الأدلة التي تثبت تحقق النتائج على الصعيد العالمي، مع وجود أدلة على مستوى النواتج بشكل رئيسي

17 - أحرى مكتب حدمات الرقابة الداخلية تقييما لفعالية المبادرات العالمية الأكبر للموئل التي من المقرر أن تستمر في الفترة ٢٠١٩-٢٠١٩ والبالغ عددها ١٢ مبادرة. ويقدم الشكل الثاني لمحة عامة عن هذه المبادرات، إلى جانب الميزانيات التقديرية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ والتصنيف الذي أجراه مكتب حدمات الرقابة الداخلية لجودة التقييمات الحالية التي أُجريت لهذه المبادرات.

الشكل الثاني لحة عامة عن المبادرات العالمية التي تم تقييمها

المبادرات العالمية	الهامدأ	الميزانية المقدرة، ٢٠١٢–٢٠١٣، بدو لارات الولايات المتحدة	جودة التقييم
الصندوق الاستئماني للمياه والمرافق الصحية	يعمل على تحسين خدمات المياه والصرف الصحي	۴۰,۷ مليو نا <sup>(أ)</sup>	مرضية
الشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي	تمدف إلى المساهمة في الإصلاح الزراعي وأمن حيازة الأراضي	۳۲,۱ مليونا <sup>(ب)</sup>	مرضية
البرنـــامج التشــــاركي لتحســـين أحوال الأحياء الفقيرة	يهدف إلى تعزيز القدرات في مجال تحسين أحوال المستوطنات والأحياء الفقيرة بواسطة مشاريع نموذجية	٦,٤ ملايين	غير مرضية
المنتدى الحضري العالمي	يُعقد مرة كل سنتين لدراسة القضايا الملحة في مجال المستوطنات البشرية والتوسع الحضري	ع ملايين <sup>(ج)</sup>	مرضية
مبادرة المدن وتغير المناخ	يساعد على وضع وتنفيذ السياسات الحضرية المتعلقة بتغير المناخ بواسطة أدوات التكيف معه والتخفيف من حدته	۲,۷ ملیون	مرضية

15-00106 8/52

		الميزانية المقدرة، ٢٠١٢–٢٠١٣،	
المبادرات العالمية	أعمالها	بدولارات الولايات المتحدة	جودة التقييم
تحقيق التنمية الحضرية المستدامة	تجربة للنموذج الحضري الجديد كما ورد في الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩	٢,٤ مليون (٥)	لم توثَّق
المنشورات الرئيسية	المنشوران الرئيسيان: التقرير العالمي للمستوطنات البشرية، وتقرير حالة المدن في العالم	٧٤١	مرضية
برنامج المدن الأكثر أمانا	يعمل على دعم المدن والبلدات في اعتماد الاستراتيجيات وخطط العمل المتعلقة بالسلامة الحضرية	70	غير مرضية
الحملة الحضرية العالمية	منبر للقيام بالدعوة وإقامة الشراكات مع التركيز على إدراج القضايا الحضرية في خطة التنمية	77	لم توثَّق
شبكة الطاقة العالمية للمستوطنات الحضرية	تعمل على تصميم وتنفيذ مشاريع الحصول على الطاقة	٠٥٠ ١١١ (ح)	لم توتَّق
اليوم العالمي للموئل	يُحتفل به كل عام كفرصة للتفكير في حالة المدن والحق الأساسي في المأوى الملائم	ميزانيته غير معروفة	لم توثَّق
مبادرة الموئل لشبكة الجامعات	تعمل على تعزيز التعاون مع مؤسسات التعليم العالي	ميزانيتها غير معروفة	لم توثَّق

ملاحظة: (أ) يرد هذا الرقم الإجمالي من أكثر من ٤٠ بندا منفصلا من بنود الميزانية؛ (ب) يرد هذا الرقم من ٨ مشاريع منفصلة تضطلع بها الشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي؛ (ج) ميزانية المنتدى الحضري العالمي السابع؛ (د) تم حساب المبلغ تناسبيا للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (هـ) خُصصت هذه الميزانية لعام ٢٠١٢ فقط.

المصدر: استعراض مكتبي أجراه مكتب خدمات الرقابة الداخلية.

17 - ويقدم الشكل الثالث موجزا بيانيا للتقييم الذي أجراه مكتب حدمات الرقابة الداخلية لفعالية هذه المبادرات على مستوى النواتج، مع الإشارة إلى قوة الأدلة المتاحة بشكل عام (٢).

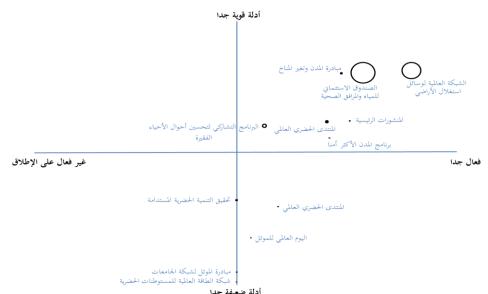
9/52 15-00106

\_\_\_\_

<sup>(</sup>٦) وضع مكتب خدمات الرقابة الداخلية تعريفا للفعالية وفقا للمؤشرات الخاصة بكل مبادرة، وأجرى تقييمه للفعالية على أساس استعراض مكتبي لما هو متاح من التقييمات وعمليات مراجعة الحسابات، فضلا عن بيانات مستقاة من المقابلات واستطلاعات الرأي التي أجريت مع أصحاب المصلحة الأكثر دراية بالمبادرات. واستند تقدير قوة الأدلة إلى عدد وجودة المصادر التي تم استطلاع آرائها.

الشكل الثالث

موجز تقييم مكتب حدمات الرقابة الداخلية لفعالية المبادرات العالمية، بما في ذلك قوة الأدلة



مالحظة: أحجام الدوائر تتطابق تناسبيا مع أحجام الميزانيات النسبية للمبادرات العالمية المشار إليها في الشكل الثاني.

المصدر: مكتب حدمات الرقابة الداخلية.

1.6 ويعرض الشكل الثالث صورة تتباين فيها درجات الفعالية. فقد أظهر عدد من المبادرات علامات واضحة نسبيا على تحقيق النواتج، على الرغم من أن قوة الأدلة على فعالية هذه المبادرات تتفاوت كثيرا. وهناك أدلة قوية ومتجذرة في تقييمات ذات جودة عالية عن الفعالية التي حققها على مستوى النواتج كل من الشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي، والصندوق الاستئماني للمياه والمرافق الصحية (١)، ومبادرة المدن وتغير المناخ. فعلى سبيل المثال، أنتجت الشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي طائفة واسعة من الأدوات ذات الجودة العالمية؛ ووفر الصندوق الاستئماني للمياه والمرافق الصحية المياه وخدمات الصرف الصحي لمجتمعات فقيرة، ودعم أنشطة التدريب، وقدم مجموعات من الأدوات التقنية والمبادئ التوجيهية؛ وقامت مبادرة المدن وتغير المناخ ببناء القدرات، وأتاحت وسائل ذات صلة بتغير المناخ على صعيد المدن، وأثرت في صياغة السياسات الوطنية وسائل ذات صلة بتغير المناخ، كذلك أثبتت المنشورات الرئيسية والمنتدى الحضري

15-00106 10/52

<sup>(</sup>٧) تم تغيير اسمه إلى الصندوق الاستئماني للخدمات الأساسية الحضرية في عام ٢٠١٤.

العالمي وبرنامج المدن الأكثر أمنا والبرنامج التشاركي لتحسين أحوال الأحياء الفقيرة فعالية عامة عالية، وإن كانت منخفضة بعض الشيء، ولكن الأدلة التي قامت عليها هذه المزاعم أدلة أقل قوة. وبالنسبة لجميع هذه المبادرات، تظل الأدلة على النتائج النهائية المحققة من خلال النواتج التي تقابلها أدلة ضعيفة: فهناك أدلة وافرة على أن موئل الأمم المتحدة أنتج وثائق ووضع سياسات وحقق نواتج أحرى - وهي في كثير من الأحيان ذات جودة عالية حدا - ولكنه لم يقم بتوثيق منهجي لما إذا كانت هذه النتائج قد أفضت إلى التغييرات المرجوة في السياسات، أو إلى تعزيز المعارف أو المواقف أو السلوكات.

10 - وتفتقر خمس مبادرات عالمية تظهر في النصف الأسفل من الشكل الثالث إلى الأدلة الكافية التي يمكن على أساسها تقييم فعالية موئل الأمم المتحدة، وذلك إما بسبب عدم إحراء أي تقييم (على سبيل المثال، شبكة الطاقة العالمية للمستوطنات الحضرية، ومبادرة الموئل لشبكة الجامعات، واليوم العالمي للموئل، والحملة الحضرية العالمية)، أو لأن المرحلة التي بلغتها المبادرات في تطورها تجعل من السابق لأوانه تقييم فعاليتها بشكل ملائم (على سبيل المثال، تحقيق التنمية الحضرية المستدامة).

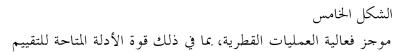
فعالية العمليات القطرية غير موثقة إلى حد كبير سواء على مستوى النواتج أو مستوى النتائج

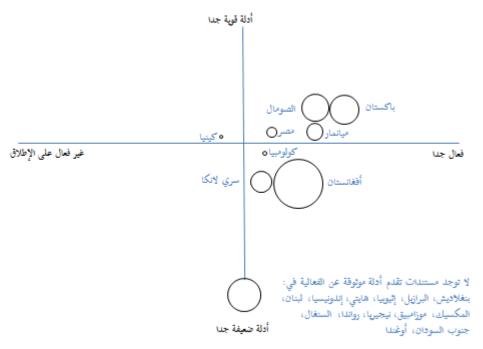
17 - لم تكن الأدلة ذات الصلة بالفعالية متوافرة بسهولة إلا في ثمانية بلدان من أصل 7 بلدا شملها استعراض مكتب حدمات الرقابة الداخلية، وفي البلدان الاثني عشرة المتبقية، لم تقدَّم أي أدلة من أي نوع عن الفعالية، رغم الطلبات المتكررة بتوفير أدلة من هذا القبيل. وبالتالي فإن تقييم المكتب لأداء موئل الأمم المتحدة على الصعيد القطري اقتصر على تلك العمليات الثماني التي أتيحت أدلة بشأها. ويلخص الشكل الرابع المصادر المتنوعة للأدلة المتعلقة هذه البلدان. ويبين الشكل الخامس نتائج التحليل الذي أحراه المكتب.

الشكل الرابع مصادر الأدلة المتعلقة بالعمليات القطرية

			<u>م</u> م	سادر الأدلة			الميزانيات المقدرة
البلدان	مقــــابلات مـــع المبلغين الرئيسيين	مقــــابلات مــــع المستفيدين	) الملاحظة	التقييم	جودة التقييم	و ثــــائق الإبـــــالاغ الداخــلي	للمشاريع الجارية إلى غايــة عـــام ٢٠١٤، مماليـــين خ دولارات الولايـات المتحدة
أفغانستان	نعم	Ŋ	Ŋ	Ŋ	لا ينطبق	نعم	۸۲,٥
كولومبيا	نعم	نعم	Ŋ	Ŋ	لا ينطبق	نعم	0,9
مصر	نعم	نعم	نعم	Ŋ	لا ينطبق	نعم	١٦,٥
كينيا	نعم	نعم	نعم	Ŋ	لا ينطبق	نعم	٥
ميانمار	نعم	نعم	نعم	Ŋ	لا ينطبق	نعم	٨٢
باكستان	نعم	Ŋ	Ŋ	نعم	مرضية	نعم	٤٩
الصومال	نعم	نعم	نعم	نعم	غير مرضية	نعم	٤٥,٢
سري لانكا	نعم	Ŋ	Ŋ	Ŋ	لا ينطبق	نعم	٣٤,٩
بنغلادیش، البرازیل، إثبوبیا، هایتی، إندونیسیا، لبنان، المکسیك، موزمبیق، نیجیریا، رواندا، السنغال، جنوب السودان، أوغندا	نعم (المكسيك، جنوب السودان)	Ŋ	У	Ŋ	لا ينطبق	نعم (موزمبیق)	00,1

15-00106 12/52





ملاحظة: أحجام الدوائر تتطابق تناسبيا مع أحجام الخافظات النسبية للعمليات القطرية الشار إليها في الشكل الرابع.

المصدر: مكتب حدمات الرقابة الداخلية.

1V - وتوجد سبعة بلدان في الجانب الأيمن من الشكل، مما يدل على درجة معينة من الفعالية، ولكن كل هذه البلدان لا تعلو ولا تدنو عن الخط الأفقي إلا بقليل، وذلك بسبب ضعف قاعدة الأدلة عموما. وقد أنجزت البرامج القطرية النواتج المقررة لها إلى حد كبير، ولكن قلة منها فقط هي التي حاولت توثيق أدائها على مستوى النتائج بشكل منهجي، وقام عدد أقل من ذلك بتوثيق أدائه بما يكفي من الجودة العالية لاستخلاص استنتاجات بشأن الأداء البرنامجي العام. وقدم برنامج قطري واحد فقط، هو برنامج باكستان، تقييما حديثا بجودة مرضية.

1۸ - وكما سبقت الإشارة في الفقرة ١٦ أعلاه، دفعت ندرة البيانات القوية بمكتب حدمات الرقابة الداخلية إلى الاعتماد إلى حد كبير على التقييمات الذاتية المستقاة من موظفي موئل الأمم المتحدة وشركائه، وعلى ما لاحظه المكتب بنفسه في الميدان. وترد فيما يلي الاستنتاجات التي خلص إليها المكتب استنادا إلى تلك المصادر:

15-00106

(أ) في البلدان المتضررة من حالات الطوارئ، حقق موئل الأمم المتحدة مكاسب ملموسة. وفي ميانمار والصومال، تجلى ذلك في شكل توفير المياه ومرافق الصرف الصحي (ميانمار) وإقامة ملاجئ دائمة لإعادة توطين الأشخاص المشردين داخليا (الصومال). وفي ميانمار، ساعد الموئل أيضا في وضع سياسة وطنية لحفظ البيئة وفي إنشاء معهد يهدف إلى التأثير على السياسات الحضرية. وفي أفغانستان وسري لانكا، هناك أدلة على فعالية جهود الإسكان وإعادة بناء الهياكل الأساسية التي تقودها المجتمعات المحلية. ومع ذلك، لم تتوفر أدلة على النتائج، بما أن العمليتين لم تستثمرا في التقييم في الآونة الأحيرة، على الرغم من وجودها الطويل الأمد في البلدان وحافظتها الكبيرة. وفي باكستان، هناك أدلة على أن موئل الأمم المتحدة حقق الفعالية في تنسيق إعادة بناء المساكن والهياكل الأساسية ونظم إدارة البيانات التي دمرتما الكوارث الطبيعية، وذلك من خلال اتباع نُهج يقودها المالكون؛

(ب) في كولومبيا ومصر، حيث يضطلع موئل الأمم المتحدة في المقام الأول بعمل معياري مع نظرائه الحكوميين، كانت النتائج المحققة متفاوتة. ففي مصر، كان الناتج الرئيسي هو وضع تصاميم حضرية للمدن الصغيرة؛ ولكن هذه التصاميم لم تنفذ. وفي كولومبيا، ساعد الموئل على إنشاء الرابطة الوطنية لعواصم المقاطعات. غير أن النظراء الحكوميين والموظفين شددا في كلا البلدين على القيود الإدارية باعتبارها عقبات تحول دون تحسين الفعالية. وكما حدث في أماكن أحرى، لم يتمكن المكتب من إثبات مساهمة موئل الأمم المتحدة في تحقيق النتائج؛

(ج) أظهرت ثلاثة بلدان مستويات أدبى من النجاح، على الرغم من أن أدلة هذا التقييم متفاوتة الجودة. ففي كينيا، بالإضافة إلى الكشف عن أمثلة للنجاح في مجال المياه والصرف الصحي في منطقة بحيرة فيكتوريا، أعرب المكتب عن القلق إزاء عدم تحقيق الأهداف في مجال تحسين الأحياء الفقيرة في نيروبي، التي يقع فيها المقر الرئيسي لموئل الأمم المتحدة (٨).

عدم كفاية الاستثمار في التقييم الذي يركز على النتائج

19 - كما يتضح في المناقشة السابقة، لم يخضع للتقييم إلا عدد قليل حدا من المبادرات العالمية أو العمليات القطرية خلال الفترة التي استعرضها مكتب حدمات الرقابة الداخلية، بل إن ما يتسم منها بالجودة العالية الكافية لتقديم أدلة موثوقة على النتائج التي تم تحقيقها كان أقل من ذلك. فمن أصل ٧٥ عملية قطرية لموئل الأمم المتحدة، أجرت ثلاث عمليات

15-00106 14/52

<sup>(</sup>٨) خلال المقابلات، كانت كينيا أكثر مثال يُساق على عدم النجاح على الصعيد القطري.

فقط تقييمات من أي نوع منذ عام ٢٠٠٨، كان تقييمان منها فقط ذوي نوعية كافية لتقديم أدلة موثوقة على تحقيق النتائج (٩). ويُلاحظ تدني مستوى تغطية التقييم الذي يركز على النتائج حتى في العمليات الكبيرة والطويلة الأمد والعمليات التي تنفذ في ظروف عالية المخاطر. ومن أصل المشاريع الستة الأكبر حجما (أي التي تفوق قيمة الواحد منها ١٠ ملايين دولار)، وضع مشروعان فقط خططا وميزانيات لإحراء تقييمات. والتجربة الشاملة المتمثلة في مبادرة تحقيق التنمية الحضرية المستدامة، وإن كانت حداثة عهدها تجعل تقييمها سابقا لأوانه، لا تتضمن ترتيبات لتقييمها في المستقبل على نطاق البرامج، على الرغم من الترويج لها باعتبارها مختبر لهج موئل الأمم المتحدة في مجال التوسع الحضري المستدام.

• ٢ - وبسبب هذه الثغرات في البيانات، عجز المكتب عن استخلاص استنتاجات ذات مصداقية بشأن الأداء العام لموئل الأمم المتحدة في ضوء الأهداف العريضة لإطاره الاستراتيجي، على نحو ما ذُكر بإيجاز في الفقرة ١١ أعلاه (وتردَّد في مسار التأثر البرناجي للفترة ١٠٠٨-٣١)، الوارد في المرفق الأول). ولم تشكل التصورات الواردة في الروايات المستقاة من المقابلات ولا الإنجازات المبلغ عنها ذاتيا في الرسائل الصادرة عن موئل الأمم المتحدة بدائل كافية عن مثل هذه الأدلة القوية.

 $71 - e^{5}$  حدً أكثر من قدرة المكتب على استخلاص استنتاجات بشأن الأداء العام لموئل الأمم المتحدة تفاوت درجة الوضوح في الربط بين المبادرات العالمية والعمليات القطرية من جهة، والأهداف المحددة في الإطار الاستراتيجي للفترة 7.1.7-7.7 من جهة أخرى (۱۰). وتبين من الاستعراض المكتبي للوثائق ذات الصلة أن جميع المبادرات العالمية الكبرى مرتبطة بشكل واضح بمدف واحد أو أكثر من الأهداف الاستراتيجية الأربعة المحددة للوكالة للفترة 7.1.7-7.1.7، وبخطتها الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأحل (۱۱).

15-00106

<sup>(</sup>٩) بخلاف العديد من التقييمات التي أجريت في دوائر أخرى في موئل الأمم المتحدة، اعتبر مكتب خدمات الرقابة الداخلية أن التقييمات التي تديرها وحدة التقييم ذات نوعية مرضية إلى حد كبير.

<sup>(</sup>١٠) بالنسبة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، كان الإطار المرجعي الرئيسي للوكالة هو الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل، والتي لم تكن متوائمة مع الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣. وعلاوة على ذلك، كان موئل الأمم المتحدة في مرحلة الانتقال إلى خطته الاستراتيجية، مما جعل من الصعب استخلاص أي استنتاج عام بشأن المواءمة مع الأهداف الاستراتيجية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

<sup>(</sup>١١) في الاستعراض المكتبي الذي أجراه مكتب حدمات الرقابة الداخلية، بلغت المبادرات العالمية درجة من المواءمة متوسطها ٣,٧٧ على سلّم يتراوح بين ١ و ٤، حيث ١ = "لا يتواءم بوضوح على الإطلاق"، و ٤ = "يتواءم بوضوح تام" (مع هدف استراتيجي واحد على الأقل وفقًا للإطار الاستراتيجي أو الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل).

للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ أو مع الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأحل أقل وضوحا بكثير (١٢)، وبالتالي يتناول بيان النتائج باء أهمية موئل الأمم المتحدة على النطاق الأوسع.

باء - باتخاذه وضع برنامج الأمم المتحدة الرئيسي المعني بالتوسع الحضري المستدام، أحد موئل الأمم المتحدة على عاتقه معالجة أولوية عالمية متنامية وصقل تركيزه المؤسسي على ذلك، ولكن هذا التحول لم ينعكس بعد على مستوى الوكالة برمتها

77 - ويشكل التوسع الحضري السريع وأسبابه وآثاره ظواهر مدعومة بشكل كبير بالبيانات الديمغرافية العالمية (۱۳). وقد أدركت الدول الأعضاء هذه الظواهر ودور موئل الأمم المتحدة في معالجتها. ومنذ انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، وضعت الدول الأعضاء ولاية موئل الأمم المتحدة المتمثلة في ضمان المأوى الملائم للجميع وتعزيز التنمية المستدامة للمستوطنات البشرية في سياق عالم آخذ في التوسع الحضري. وفي الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"، أبرز قادة العالم أهمية المدن في التنمية المستدامة على النطاق الأوسع. ويتجلى هذا التحول في الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣ والإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٦ - ٢٠١٣، اللذين اعتمدت فيهما الدول الأعضاء رسميا تأطير أهداف موئل الأمم المتحدة حول غاية التوسع الحضري المستدام (١٤٠٠) كما ينعكس في الخطة الاستراتيجية للفترة ١٠١٤ - ٢٠١٩. وبالإضافة إلى ذلك، وكجزء من خطة التنمية الما بعد ١٠٠٥، اقترح الفريق العامل المفتوح باب العضوية التابع للجمعية العامة والمعني بأهداف التنمية المستدامة تحديد هدف قائم بذاته من أهداف التنمية المستدامة، وهو "جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة".

٢٣ - وفي هذا السياق، شكل موئل الأمم المتحدة هويته المؤسسية حول مسألة التوسع الحضري المستدام، وجعل عملية إصلاحه الداخلي قائمة على هذا التحول. واعترف جميع أصحاب المصلحة الذين أجريت معهم مقابلات، بما في ذلك الشركاء والدول الأعضاء،

15-00106 **16/52** 

<sup>(</sup>١٢) لم يقدم أي دليل من أي نوع بشأن خمسة من البلدان العشرين. وكشف الاستعراض المكتبي للبلدان الخمسة عشرة المتبقية درجة مواءمة متوسطها ٢,٦٨ على نفس السلم الوارد وصفه أعلاه.

World Urbanization Prospects: الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة السكان، http://data.worldbank.org/ انظر أيضا /The 2014 Revision, Highlights, 2014 (ST/ESA/SER.A/352) topic/urban-development?display=graph.

<sup>(</sup>١٤) انظر الوثيقة (A/65/6 (Prog. 12) البرامج الفرعية ١ و ٢ و ٣.

بأهمية موئل الأمم المتحدة في معالجة الأولوية العالمية المتنامية المتمثلة في التوسع الحضري المستدام، رغم أن اثنين من أصحاب المصلحة حذّرا من أن هذا التركيز لا ينبغي أن يكون على حساب تركيز الوكالة بشكل أوسع نطاقا على المستوطنات البشرية. وأشار أصحاب المصلحة أيضا إلى أهمية موئل الأمم المتحدة من حيث قيمته المضافة الفريدة من نوعها مقارنة بغيره من الجهات الفاعلة، ولا سيما قدرته على الدعوة إلى عقد الاجتماعات، باعتباره وكالة تابعة للأمم المتحدة، خاصة في ضوء الفرصة التي يتيحها من خلال المنتدى الحضري العالمي لإقامة شبكات العلاقات وتبادل المعارف، والخبرة التقنية التي يتمتع بها موظفوه. وقد أعرب قادة الفكر الذين شملهم استطلاع الآراء عن آراء مماثلة.

## عدم كفاية تعميم مجالات التركيز على صعيد الوكالة ككل

75 - بالرغم من هذا الوضع الاستراتيجي الذي اتخذه موئل الأمم المتحدة على الصعيدين العالمي والمعياري، فإن جهوده لم تُعمَّم بالكامل بعد على صعيد الوكالة ككل. فعلى سبيل المثال، رغم تحول الوكالة نحو التوسع الحضري المستدام، فإن عددا من البلدان التي شملها استعراض مكتب خدمات الرقابة الداخلية لا يزال يصب معظم تركيزه على التنمية الريفية، وذلك بالرغم من الاحتياجات المسلم كل في مجال التوسع الحضري المستدام، كما أنه لا يوجد توجيه صريح سواء في الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٩ أو في الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٥ بشأن الكيفية التي ستقوم كما الوكالة، بينما هي تمضي قدما، بسد الثغرة بين مجالي تركيزها الحضري والريفي. وعلى الصعيد الإقليمي، بدأ اثنان فقط من المكاتب الإقليمية الأربعة بإعداد خطط استراتيجية إقليمية لترجمة الأهداف المؤسسية الواسعة النطاق للموئل إلى استراتيجيات محددة تراعي سياقات مختلف المناطق.

97 - وتبرز هذه الثغرة بشكل خاص على المستوى القطري. والتزم موئل الأمم المتحدة، في خطة عمله المتعلقة بالخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل، بإعداد وثائق البرامج القطرية للموئل في ٣٠ بلدا على الأقل بحلول عام ٢٠١٣. وتُفصِّل الوثائق الكيفية التي تتواءم بها العمليات القطرية للموئل مع الأولويات الاستراتيجية المؤسسية العامة ضمن السياق القطري القائم، ومع الأولويات الوطنية، والاحتياجات التي يمكن الاستدلال عليها، والعمليات المشتركة بين الوكالات. وكشفت المقابلات والاستقصاءات عن وجود تأييد قوي لقيمة وثائق البرامج القطرية للموئل، بما في ذلك في صفوف الموظفين من المستوى القطري المشاركين في إعداد تلك الوثائق.

٢٦ - وبالرغم من قيمة وثائق البرامج القطرية للموئل كجسر استراتيجي بين المستويين المؤسسي والقطري، فقد أوقف موئل الأمم المتحدة العمل بما في عام ٢٠١٣، معللا ذلك

بالقيود المتعلقة بالموارد. ونتيجة لذلك، من بين البلدان العشرين التي شملها استعراض مكتب حدمات الرقابة الداخلية، لم تتوافر وثائق البرامج القطرية للموئل سوى لأربعة بلدان في الفترة ٢٠١٢-٢٠١ أو الفترة ٢٠١٢-٢٠١ واتسمت هذه الوثائق بعدم الاتساق فيما بينها من حيث الشكل والنوعية. ويضاف إلى ذلك أن استعراض مكتب خدمات الرقابة الداخلية لجميع وثائق المشاريع البالغ عددها ٧٧ وثيقة بالنسبة للمشاريع الجارية في تلك البلدان العشرين أظهر أن أقبل من نصف الوثائق (٣٥) اتسمت بالتواؤم الصريح مع الأولويات الوطنية. وكشف هذا الاستعراض أيضا عن تطابق إيجابي بين نوعية الوثائق ومستوى التركيز الاستراتيجي للمشاريع: فقد مالت المشاريع في البلدان القليلة التي توجد بما وثائق البرامج القطرية للموئل، لا سيما في البلدان التي لديها وثائق أفضل نوعية، إلى إظهار توافح مع الأولويات الوطنية، وإن لم تتضمن أولويات صريحة تتصل بالتوسع الحضرى المستدام.

جيم - أحرز موئل الأمم المتحدة تقدما ملموسا في نهجه إزاء تخطيط نتائجه المستهدفة في الفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٩ والإدارة الموجهة نحو تحقيقها وتقييمها، بالمقارنة بنهجه في الفترة ٢٠١٨ - ٢٠١٣

 $77 - \ddot{x}$  أحد حوانب التقييم الذي يجريه مكتب خدمات الرقابة الداخلية في تحديد مدى امتلاك موئل الأمم المتحدة للعناصر الرئيسية اللازمة لتخطيط نتائجه والإدارة الموجهة نحو تحقيقها وتقييمها في خطته الاستراتيجية للفترة 7.19 - 7.19 مقارنة بعناصر النهج الذي كان يأخذ به للنهوض بخطته الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأحل للفترة كان يأخذ به للنهوض بخطته الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأحل للفترة من تلك العناصر في بداية كل من قترتي الست سنوات هاتين ( $^{(0)}$ ).

15-00106 **18/52** 

<sup>(</sup>١٥) تنبع هذه القائمة من مصدرين رئيسيين يتمثلان في العناصر المنصوص عليها في الولاية والممارسات الجيدة التي لاحظها مكتب حدمات الرقابة الداخلية على صعيد الأمانة العامة ككل، يما في ذلك موئل الأمم المتحدة، والتي تساعد البرامج في إدارة الأداء في ضوء النتائج المستهدفة.

الشكل السادس

وجود العناصر الرئيسية اللازمة لتخطيط النتائج والإدارة الموجهة نحو تحقيقها وتقييمها عند بدء الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأحل للفترة ٢٠٠٨ –٢٠١٣ والخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤ –٢٠١٩

	بدء الخطة الاستراتيجي		
	والمؤسسية المتوسط		
لعام ١٤٠٢	الأجل لعام ٨٠٠٨		
نعم	نعم	خطة السنوات الست التي تصاغ ضمنها الأطر الاستراتيجية	تخطيط النتائج
نعم	Ŋ	التطابق بـين الخطـة الاسـتراتيجية والأطـر الاسـتراتيجية وخطـط العمل والهياكل التنظيمية	
نعم	نعم	معتكف الإدارة العليا لتعظيم الـوعي بـالخطط الاسـتراتيجية وفهمها ودعمها	
غير موثق	غير موثق	استراتيجية أوسع نطاقا في محال النشر/الاتصالات لتعميم الخطة الاستراتيجية على صعيد الوكالة ككل	
نعم <sup>(أ)</sup>	نعم	هيئة لكفالة اتساق المشاريع وصلتها بولاية موئل الأمم المتحدة وخطته الاستراتيجية	
Y	Ŋ	استراتيجيات إقليمية تمثل انعكاسا للخطة الاستراتيجية	
Y	Ŋ	آلية إدارة المخاطر	
Z	У	إطار المساءلة	الإدارة الموجهة نحـو تحقيق النتائج
Y	نعم	نشرة الأمين العام النهائية المعتمدة	
نعم	У	تنمية القدرات المتعلقة بالإدارة القائمة على النتائج، بما في ذلك الأدوات التوجيهية	
نعم	Ŋ	وجود وظيفة في مجال السياسة العامة	
		وجود سياسات/استراتيجيات في مجالات رئيسية:	
نعم <sup>(د)</sup>	غير موثق	سياسة الإدارة القائمة على النتائج	
نعم <sup>(ج)</sup>	غير موثق	سياسة تخصيص التكاليف واستردادها	
نعم <sup>(ج)</sup>	غير موثق	استراتيجية تعبئة الموارد	
نعم (ب)	غير موثق	استراتيجية الشراكة	
نعم (ب)	غير موثق	استراتيجية إدارة المعارف	
نعم <sup>(ج)</sup>	غير موثق	استراتيجية الاتصالات	

ن <b>عم</b> ( <sup>(ب)</sup>	غير موثق	استراتيجية تغير المناخ	
ن <b>عم</b> <sup>(ج)</sup>	غير موثق	استراتيجية حقوق الإنسان	
نعم (ج)	غير موثق	بروتوكول التصدي لحالات الطوارئ	
نعم (ج)	غير موثق	سياسة التنقُّل	
نعم (د)	نعم	السياسة الجنسانية	
نعم (أ)	نعم	السياسة الاستراتيجية المتعلقة بالمستوطنات البشرية الـــي تمـر بأزمات	
نعم	نعم	استراتيجية الشباب	
نعم (ج)	نعم	سياسة النشر	
غير موثق	غير موثق	استراتيجية معالجة الروابط بين التنمية الحضرية والريفية	
غير موثق	نعم	سياسة ربط العمل التشغيلي بالعمل المعياري	
نعم	نعم	نظام الرصد	
نعم	نعم	وحود وظيفة التقييم	
نعم	A	وحود بيانات أولية للخطة الاستراتيجية	تقييم النتائج
A	Y	تقييم القابلية لتقييم الخطة الاستراتيجية	
غير موثق	غير موثق	السياسة المتعلقة برصد النتائج	
غير موثق	غير موثق	نظام رصد النتائج المؤسسية	
غير موثق	غير موثق	نظام رصد النتائج على الصعيد القطري	
نعم	Z	وحدة تقييم مكرسة	
نعم	Z	سياسة التقييم	
نعم	Z	نظام تتبع توصيات التقييم	
نعم	نعم	وجود خطة تقييم ملموسة	
Z	Z	استناد خطة التقييم إلى حصر منتظم للمخاطر	
A	Y	تمويل الأولويات المتعلقة بتقييم أعلى المخاطر	

ملحوظة: (أ) عنصر أُدخل في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ (ب) عنصر أُدخل في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١؛ (ج) عنصر أُدخل في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣؛ (د) عنصر أُدخل في عام ٢٠١٤

المصدر: الاستعراض المكتبي لمكتب خدمات الرقابة الداخلية.

15-00106 20/52

7۸ - وأحرز موئل الأمم المتحدة تقدما قابلا للقياس في لهجه المتبع لتحقيق النتائج بمرور الوقت. ففي تخطيط النتائج، مثلا، رغم أن كل فترة من الفترتين تضمنت خطة مدتها ست سنوات، فإن الإطار الاستراتيجي لموئل الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٥-٢٠١ وهيكله التنظيمي يتواءمان صراحة في الوقت الحالي مع خطته الاستراتيجية للفترة ١٠١٤-٢٠١٩. وعلى مستوى تعبوي شامل، اتبع موئل الأمم المتحدة عملية أكثر شمولا في إعداد الخطة الاستراتيجية للفترة ١٠١٤-٢٠١٩، حيث جمع ما يزيد على ٧٥ من كبار المديرين من المقر والمكاتب الإقليمية في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ للتفكير في الدروس المستفادة من الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأحل وإعداد الخطط التنفيذية للخطة الاستراتيجية الجديدة.

97 - وقام موئل الأمم المتحدة أيضا بتحسين لهجه إزاء الإدارة الموجهة نحو تحقيق النتائج بين الفترتين ٢٠٠٨-٢٠١٩ و ٢٠١٢-١٩٠١. وقد وضع سياسات في عدد من المحالات لم تكن متوفرة في عام ٢٠٠٨ بالرغم من أهميتها البالغة في عمله. وفي عام ٢٠٠١، أعد موئل الأمم المتحدة نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع، وهو أداة لإدارة المشاريع على شبكة الإنترنت تشمل جميع أعمال تخطيط البرامج والمشاريع ورصدها والإبلاغ عنها وتقييمها. وبدأ موئل الأمم المتحدة أيضا، بمساعدة مساهمة من الجهات المانحة، في تدريب الموظفين على الأحذ بنهج الإدارة القائمة على النتائج، وأعد أدوات لدعم المبادرة، وقام بتحديد وتدريب مجموعة من ٢٥ موظفا لكي يكونوا "روادا للإدارة القائمة على النتائج". وبحلول لهاية عام ٢٠١٣، كان ٣٣ في المائة من الموظفين قد تلقوا تدريبا على الإدارة القائمة على النتائج. ويبدو أن هذا الجهد يؤتي ثماره: ففي المقابلات والاستقصاءات، أشار الموظفون على تحسن عام في ثقافة النتائج مقارنة بفترة الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل.

 $77 - e^{-1}$  وأحرز موئل الأمم المتحدة أيضا تقدما ملموسا في نهجه المتبع إزاء تقييم النتائج. وفي عام 7.17، أنشأ الموئل وحدة منفصلة للتقييم، لها اختصاصات واضحة وسياسة قوية للتقييم، وبدأ العمل بنظام لتتبع توصيات التقييم. وفي غضون ذلك، أعد موئل الأمم المتحدة الأرقام والأهداف الأساسية لخطته الاستراتيجية للفترة 1.7.7-1.7 واستراتيجية مصاحبة واضحة لرصد التقدم المحرز في هذه الخطة. ويشمل ذلك وظيفة متكاملة للرصد والإبلاغ في أداته لإدارة المشروع، ونظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع، وهو ما سيصب في نظام الرصد في الأمم المتحدة بوجه عام. ويخطط الموئل لنشر تنفيذ التقييم الذاتي القائم على النتائج في إغلاق المشاريع بحلول عام 1.7.7.

٣١ - بيد أن أوجه التقدم هذه تشوها ثغرات كبيرة. ويفتقر موئل الأمم المتحدة إلى الوثائق الرئيسية في مجال السياسة العامة والاستراتيجيات التي يمكن أن تساعد في تيسير تعميم رؤيته المؤسسية على صعيد الوكالة ككل (مثل إطار المساءلة الذي يحدد الأدوار والمسؤوليات المحددة لكل مستوى من مستويات المنظمة بالمقارنة بالمستويات الأخرى (انظر الفقرات ٢٤-٢٦ أعلاه) (١٦٠). واتسمت الاتصالات في هذا المجال أيضا بالضعف، حيث لا توجد حتى الآن استراتيجية اتصالات لتيسير مثل هذا التعميم، كما تفتقر الشبكة الداخلية لموئل الأمم المتحدة إلى سياسات عديدة (انظر الفقرة ٤٠ أدناه). وبقيت سياسات رئيسية أحرى في صيغة مشاريع لفترات ممتدة، حيث طال أمد بعضها لأكثر من ٢٤ شهرا دون وضعها في صيغتها النهائية. ولا تتضمن ست من السياسات التي استعرضها مكتب حدمات الرقابة الداخلية البالغ عددها ١٩ تعريفا للأدوار والمسؤوليات المرتبطة بالتنفيذ.

 $^{77}$  - وفيما يتعلق بتقييم موئل الأمم المتحدة للنتائج، وثقت التقارير السابقة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية وموئل الأمم المتحدة نقص التمويل المقدم من الوكالة لوظيفة التمويل  $^{(1)}$ . وعلاوة على ذلك، تَحقَّق مكتب خدمات الرقابة الداخلية من أن خطط عمل وحدة التقييم لا تستند إلى تقييم منتظم لأعلى المخاطر التي تواجهها الوكالة. وتسهم هذه الثغرات مجتمعة في عدم كفاية تغطية التقييم الذي تجريه الوكالة، حتى في محالات المخاطر العالية (انظر الفقرة 1 أعلاه). وأشارت الاستعراضات والتقييمات التي أحريت خلال الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة  $^{(1)}$   $^{(1)}$   $^{(1)}$   $^{(2)}$   $^{(3)}$   $^{(3)}$   $^{(4)}$   $^{(5$ 

٣٣ - ويعالج بيانا التقييم دال وهاء أدناه ثغرات وظيفية محددة في هذه المحالات وغيرها.

15-00106 22/52

<sup>(</sup>١٦) يدعى موتل الأمم المتحدة أن هناك إطار للمساءلة قيد الإعداد منذ آب/أغسطس ٢٠١٢. ولكن على الرغم من الطلبات العديدة التي تم توجيهها، لم يشر تقييم مكتب حدمات الرقابة الداخلية إلى قرب صدور هذه الوثيقة.

<sup>(</sup>١٧) التقرير الذي يقدمه موثل الأمم المتحدة كل سنتين عن التقييم للفترة ٢٠١٣-٢٠١٣، الفقرات ٢٠-٢٠؟ والتقرير الذي يقدمه مكتب خدمات الرقابة الداخلية كل سنتين عن التقييم للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

دال - عرقلت القيود الهيكلية وأوجه الضعف في الوظائف والعمليات الداخلية الهامة قدرة الوكالة على تحقيق النتائج

77 - وفضلا عن القيود المتعلقة بالموارد (انظر الفقرة ٧ أعلاه)، لاحظ مكتب حدمات الرقابة الداخلية قيدين هيكليين يؤثران على قدرة موئل الأمم المتحدة على تحقيق النتائج. ويتمثل أحد هذين القيدين في إصلاح الحوكمة، الذي لم يتوصل مجلس الإدارة إلى قرار بشأنه في دورته الأحيرة في عام ٢٠١٣. واتفقت جميع الأطراف صاحبة المصلحة الي أحريت معها مقابلات، يما في ذلك الدول الأعضاء، على ضرورة تسوية حالة عدم اليقين هذه لكي يحقق موئل الأمم المتحدة أولوياته البرنامجية. ويتمثل القيد الثاني في فعالية وكفاءة مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وهو ما أشير إليه في التقييمات السابقة وتم الإعراب عنه في المقابلات والاستقصاءات مع الموظفين والشركاء، وكذلك في أربع من دراسات الحالة القطرية الخمس التي يشملها هذا التقييم. ويجب أن يسعى موئل الأمم المتحدة إلى إدارة هذين التحديين ضمن نظام إدارة المخاطر، بيد أن تأثيرهما على قدرة الوكالة على تحقيق النتائج يظل موثقا بشكل جيد (١٠).

٣٥ - وإلى جانب هذين العاملين، فإن عدة وظائف وعمليات داخلية ملازمة لموئل الأمم المتحدة تحتاج إلى تعزيز. وهي تشمل التنسيق الداخلي، وإدارة المعلومات والمعارف، وإدارة المخاطر.

آليات التنسيق الداخلية لم تصل إلى حدودها المثلى

٣٦ - لدى موئل الأمم المتحدة عدد من الآليات الموجودة لتعزيز التنسيق الرأسي (أي بين المستويات الثلاثة للوكالة) والتنسيق الأفقي (أي بين الوحدات التنظيمية مثل فروع المقر وفيما بين المكاتب الإقليمية والقطرية). وتشمل هذه الآليات اجتماع كبار المديرين (كل أسبوع) واجتماع مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة (كل ثلاثة أسابيع)، إضافة إلى الاجتماعات المنتظمة للفروع والتفاعلات الرسمية بين المقر والمكاتب الإقليمية. ولكن وفقا للموظفين الذين أجريت معهم مقابلات، فإن معظم جهود التنسيق يجري بشكل غير رسمي، على أساس العلاقات الشخصية، ومن الممكن تقوية هذه الآليات الرسمية بما يجعل الوكالة تعمل بكفاءة أكبر. وقدم الموظفون أمثلة على عمل المقر والمكاتب الإقليمية بالتوازي على

<sup>(</sup>١٨) HSP/GC/24/7، الفقرة ٤٣؛ وتقرير مكتب حدمات الرقابة الداخلية عن مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، ١٠١٠ واستعراض الأقران الذي أُجري في عام ٢٠١٠ لتنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأحل لموئل الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣.

الصعيد القطري، مثلا، وفي دراستي حالة قطريتين أبلغ الموظفون عن تلقي معلومات غير منسقة وأحيانا متناقضة من مستويات مختلفة في الوكالة. وساق الموظفون أيضا أمثلة على عزوف الفروع أحيانا عن تقاسم قواعد البيانات مع شركائهم، وعلى التنافس على تلقي التمويل من نفس الجهات المانحة. وتؤيد نصف التقييمات التي استعرضها مكتب حدمات الرقابة الداخلية والبالغ عددها ١٩، وكذلك سِجل المعتكف الاستراتيجي لموئل الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، هذه الشواغل المتعلقة بالتنسيق.

٣٧ - ويتمتع الفريق الاستشاري للمشاريع، وهو هيكل للاستعراض أنشئ في عام ٢٠٠٩، بقدرات كامنة كبيرة لكنها غير مستغلة بعد لتعزيز قدر أكبر من التنسيق الرسمي. وقد صُمِّم الفريق الاستشاري للمشاريع من أجل تقوية ضمان جودة وثائق المشاريع، ومواءمة المشاريع مع الأهداف المؤسسية، والمساعدة في إنحاء ظاهرة التصومع الأفقي والرأسي. وأنشأ موئل الأمم المتحدة لاحقا الفريق الاستشاري للمشاريع في المقر، إضافة إلى أفرقة استشارية إقليمية للمشاريع موكل إليها سلطة استعراض المشاريع والموافقة عليها. ويشمل تشكيل الفريق الاستشاري للمشاريع في المقر جميع المديرين الإقليميين الأربعة. وبينما تتضمن الأفرقة الاستشارية الإقليمية للمشاريع وحدات عاملة في المقر مثل وحدات الشؤون المالية والجنسانية ووحدات التقييم وإدارة المعارف، فإنما لا تشمل رسميا منسقين للفروع، بالرغم من أنه يتعين عليها أن تتشاور عن كثب مع الفروع. وكانت مشاركة الفروع في الأفرقة الاستشارية الإقليمية للمشاريع منخفضة، الأمر الذي قد تترتب عليه آثار سلبية من حيث حدوى المشاريع من الناحية التقنية وعلى اتباع منظور مؤسسي شامل (١٩٠٥).

٣٨ - ويتمثل خطر آخر في أن الموظفين الذين يقترحون المشاريع على مستوى لامركزي قد يكونون مشاركين أيضا في الموافقة عليها، الأمر الذي ينجم عنه تضارب مصالح محتمل. وكان مقدمو مقترحات المشاريع حاضرين في كل الاجتماعات التسعة عشر التي عقدها الأفرقة الاستشارية الإقليمية للمشاريع، والتي استعرض محاضرها مكتب حدمات الرقابة الداخلية، ومثلوا في بعض الحالات غالبية الحضور. ويضاف إلى ذلك أن عملية الموافقة على المشاريع لم تتسم بالوضوح في أي من المذكرات المتعلقة بالأفرقة الاستشارية الإقليمية للمشاريع التي حرى استعراضها: فلم تتوفر محاضر للاجتماعات تحدد ما إذا كان مقدمو مقترحات المشاريع قد شاركوا في صنع القرار. وكان من النادر بالفعل وجود سجل شفاف لمداولات الأفرقة الاستشارية للمشاريع ولعمليات صنع القرار داخلها: فمن بين المشاريع التي

15-00106 24/52

<sup>(</sup>١٩) شاركت الفروع بفعالية في ٣ من المشاريع الإقليمية الستة عشر التي استعرضتها الأفرقة.

استعرضها مكتب خدمات الرقابة الداخلية البالغ عددها ٧٧ مشروعا، تم في ٢٧ حالة فقط تحميل محاضر احتماعات الفريق الاستشاري للمشاريع في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاص بالمشاريع.

عدم كفاية إدارة المعلومات والمعارف

٣٩ - أشارت ١٠ من عمليات التقييم ومراجعة الحسابات السابقة على الأقل إلى وجود أوجه قصور في إدارة المعلومات والمعارف في موئل الأمم المتحدة. ولعل أوجه القصور هذه ترتبط، في جزء منها، بمواطن الضعف المذكورة آنفا في سياق مناقشة مسائل التنسيق الداخلي.

• ٤ - وفيما يتعلق بإدارة المعلومات، لا يتم تحديث الشبكة الإلكترونية الداخلية لموئل الأمم المتحدة بشكل منتظم في مسائل تشمل الفعاليات التي تحصل بشكل متواتر (مثل محاضر حلسات المجلس، والكلمات التي يلقيها المدير التنفيذي، وتقارير مكتب المدير التنفيذي). وفي وقت تحليل مكتب خدمات الرقابة الداخلية للبيانات، لم يكن مدرجا في الشبكة الإلكترونية الداخلية إلا نصف السياسات المبيّنة في الشكل السادس أعلاه. و لم يتجاوز أعلى مستوى وعي بأي سياسة نسبة ٥٨ في المائة في صفوف المديرين و ٥٠ في المائة في صفوف الموظفين الذين شملهم الاستقصاء. وعلاوة على ذلك، فإن تقارير الرصد والتقييم، باستثناء تلك التي تتجها وتدعمها وحدة التقييم، غير متاحة مركزيا. ووقف مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومراكز التنسيق التابعة له في الموئل، بشكل مباشر، على هذه الثغرات في إدارة المعلومات عند إجراء هذا التقييم، حيث لم تنجح محاولاتهم الرامية إلى الحصول على معلومات أساسية، من قبيل القوائم الكاملة والدقيقة بأسماء الموظفين والشركاء (انظر الفقرتين ٦ و ١١ أعلاه) والعديد من الوثائق.

25 - وهذه الثغرات لها تداعيات كبيرة على إدارة المعارف. فعلى سبيل المثال، يقلل الافتقار إلى معلومات الرصد والتقييم المتاحة مركزيا، إلى حد كبير، من احتمال استخدام المعارف المستقاة من هذه المصادر الأغراض تحسين الأداء. أما تطوير مصادر المعارف الداخلية واستخدامها فهو أيضا قليل فيما يتعلق بتصميم البرامج والمشاريع. وفي الفروع المتعلقة بـ "الدروس المستفادة" الواردة في ٧٧ من وثائق المشاريع، أشار الموظفون صراحة، في عمل حالة، إلى الدروس المستفادة أو أفضل الممارسات اللازم تطبيقها في الأعمال المي يضطلعون بها؛ بينما لم يشيروا إلى ذلك في ٣٤ حالة.

27 - وسعيا لسد هذه الثغرات، وضع موئل الأمم المتحدة في عام ٢٠١٠ مشروع استراتيجية لإدارة المعارف تتضمن رؤية الموئل المتعلقة بجعله "المركز المرجعي الأول للمعلومات والمعارف والتعلم الاستراتيجي في مجال التوسع الحضري المستدام "(٢٠). بيد أن الاستراتيجية، شألها شأن استراتيجيات وسياسات أحرى، لا تحدد الأدوار والمسؤوليات المتصلة بالمساءلة عن تنفيذها، كما أن موئل الأمم المتحدة لم يحدد بعد مهام وحدة دعم إدارة المعارف أو موقعها.

27 - وهناك أداة أخرى تمكن من تحسين إدارة المعلومات والمعارف على حد سواء، وهي نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع (انظر الفقرة ٢٩ أعلاه). لكن مكتب خدمات الرقابة الداخلية لم يتمكن من استقاء معلومات الميزانية فيما يتعلق بالمبادرات العالمية لموئل الأمم المتحدة من نظام المحاسبة أو معلومات رصد المشاريع التي تزيد قيمتها عن ٢٥ مليون دولار. وعلاوة على ذلك، فمن أصل ١٥١ وثيقة من وثائق المشاريع المتعلقة باللمدان العشرين التي شملها الاستعراض، فإن ٣٣ وثيقة (٢٦ في المائة) لم تُدرج بعد في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع.

## إهمال إدارة المخاطر

33 - يسلط العديد من فروع هذا التقرير الضوء على مخاطر الإضرار بالسمعة والمخاطر البشرية والبرنامجية المحددة التي يواجهها موئل الأمم المتحدة في الوفاء بأهدافه المتوخاة (انظر الفقرات 1-7 و 7-7 و 7-7 و 7-7 و 7-7 و و 7-7 و و 7-7 و و 7-7 و أشمل، يعمل موئل الأمم المتحدة في بيئات عالية الخطورة بطبيعتها، إذ تُنفَّذ 7 من أصل 1 من أكبر برامجه القطرية (أي 7 في المائة من حافظته القطرية من الناحية المالية) في سياقات متضررة من حالات الطوارئ.

20 - ومن بين أكبر المخاطر الخطرُ المبين في الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٥-٢٠١٩ والمتمثل في افتقار موئل الأمم المتحدة إلى الموارد المالية والبشرية التي تمكنه من الوفاء بتطلعات أصحاب المصلحة. فموئل الأمم المتحدة يعتمد ماليا على عدد صغير من الجهات المانحة الرئيسية ويواجه، رغم الأدلة التي تثبت أهميته (انظر الفقرتين ٢٢ و ٢٣ أعلاه)، مشكلة تتمثل في عدم إمكانية التنبؤ بموارد أنشطته الأساسية (٢١). ومع ذلك، فهو ما زال

15-00106 26/52

UN-Habitat, "UN-Habitat's knowledge strategy: building a knowledge-based organization", Nairobi, (Y•)

.May 2010, executive summary

<sup>(</sup>٢١) لم يحلل مكتب حدمات الرقابة الداخلية بطريقة منهجية شيق العوامل التي تسهم في فرض قيود على موارد الوكالة.

يواجه صعوبات في تعبئة الموارد، وذلك في جهوده الرامية إلى عكس هذا الاتجاه (انظر الفقرات ٥٢-٥٥).

73 - وجزئيا بسبب هذه القيود المالية، هناك كذلك ضغط على الموارد البشرية لموئل الأمم المتحدة، حيث بات الخبراء الاستشاريون يضطلعون بوظائف أساسية في بعض الحالات. وعلى الصعيد القطري، يلجأ موئل الأمم المتحدة إلى مقدمي الخدمات من الأطراف الثالثة، وعلى رأسهم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو مكتب الأمم المتحدة الإنمائي أو مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، من أجل استقدام الموظفين في عملياته حارج نيروبي. وهؤلاء الأفراد يشكلون، وفقا للبيانات المتاحة، نسبة تصل إلى ٨٣ في المائة من الموظفين القطريين. ورغم كون موئل الأمم المتحدة يعرض هذا الترتيب بوصفه طريقة توظيف محتملة تتسم بالفعالية من حيث التكلفة، فقد اعتبر مكتب حدمات الرقابة الداخلية ألها لا تخلو من مخاطر. فهؤلاء الأفراد، على سبيل المثال، لا تفوض لهم أي سلطة تصديق أو سلطة مالية أو إشرافية (٢٠) أعلاه). وعلى نطاق أوسع، ينطوي هذا الترتيب على مخاطر تعوق تعميم النتائج المؤسسية في الأجل الطويل (انظر الفقرات ٢٤ - ٢٤ أعلاه).

27 - ويمثل تحديد المخاطر وإدارها جوانب رئيسية من التخطيط الاستراتيجي والإدارة الموجهين نحو تحقيق النتائج. وهناك تحسينات أُدخلت في الآونة الأخيرة في هذا المحال، لكن نظم إدارة المخاطر في موئل الأمم المتحدة غير كافية لإدارة ما يواجهه من مخاطر كبيرة (٢٣). وقد شارك موئل الأمم المتحدة في عملية على نطاق الأمانة العامة تتعلق بإدارة المخاطر في المؤسسة، بيد أنه يبقى على هذا الكيان أن يكشف عن خطة ترمي إلى وضع إطار خاص به. وبالإضافة إلى ذلك، فإن نموذج المشروع المتعلق بنظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع يشمل عنصرا لإدارة المخاطر ما زال بعد في مرحلة تصميم المشروع، لكن المخاطر غالبا ما لا تُحلل إلا بشكل غير رسمي على الصعيد القطري. ومن أصل ٧٧ وثيقة من وثائق المشاريع الجارية، لا تحدد سوى ٣٧ وثيقة المخاطر والتدابير الخاصة بإدارها تحديدا واضحا. وتأكد هذا المستوى المنخفض من الاهتمام بالمخاطر في أربعة بلدان من أصل البلدان الخمسة وتأكد هذا المستوى المنخفض من الاهتمام بالمخاطر في أربعة بلدان من أصل البلدان الخمسة

<sup>&</sup>quot;Independent review of administrative roles and responsibilities of UNEP, UN-Habitat and UNON in (۲۲) در الله ۲۶ نیسان/أبریل ۲۰۱۲)، human, financial and physical resources managements" الفقرة ۹۹.

<sup>(</sup>٢٣) تقييم مخاطر المراجعة الداخلية للحسابات في موئل الأمم المتحدة، شعبة المراجعة الداخلية للحسابات التابعة لكتب خدمات الرقابة الداخلية (٢٠٠٨).

التي أجريت فيها دراسات للحالات الإفرادية، ولاحظ فيها مكتب خدمات الرقابة الداخلية وحود عدم تطابق بين المخاطر المحددة في وثائق التخطيط والمخاطر التي ووجهت في فاية المطاف.

حيم - عدم تحفيز موئل الأمم المتحدة إقامة الشراكات أو تعبئة الموارد . مما يتناسب مع و لايته الواسعة النطاق و المتعددة الجوانب

77 على نحو ما نوقش في الفقرتين 77 و 77 أعلاه، اتخذ موئل الأمم المتحدة وضع وكالة الأمم المتحدة الرائدة في مجال التحضر المستدام، وهو ما يترتب عنه تنفيذ أنشطة ونواتج حديدة. وفي الوقت ذاته، وُثقت القيود المفروضة على موارد الموئل توثيقا حيدا، وهي تشكل خطرا يتمثل في تجاوز التطلعات لقدرته على الإنجاز في الفترة 7.15 - 7.17. ويحاول موئل الأمم تحديد أولويات عمله بالتركيز على النواتج المعتمدة في إطار برنامج العمل والميزانية للفترة 7.15 - 7.10 دون غيرها وأورى مكتب حدمات الرقابة الداخلية بأهمية هذه الخطوات غير أنه سجل وجود ثغرات متبقية في عمل موئل الأمم المتحدة في مجال إقامة الشراكات وتعبئة الموارد، وهما أمران كلاهما حاسم في تحفيز العمل في مجال التوسع الحضري المستدام في ضوء أهمية ولاية الوكالة والقيود التي تواجهها.

#### الشر اكات

93 - يقيم موئل الأمم المتحدة مجموعة متنوعة من الشراكات على جميع مستويات المنظمة. وفي الموئل الثاني، اضطلعت الجهات الفاعلة من غير الدول بدور مركزي، كما حددت وثيقة حدول أعمال الموئل المنبثقة عنه الشركاء بوصفهم أطرافا أساسيين في تحقيق أهدافه. وأعاد موئل الأمم المتحدة التأكيد على الطابع المحوري الذي تتسم به إقامة الشراكات في تحقيق أهدافه الواردة في الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل وفي الخطة الاستراتيجية، وشدد صراحة على أن الصعوبات التي تعوق التوسع الحضري لا يمكن مواجهتها إلا بإقامة الشراكات وتحفيز الشركاء على العمل.

• ٥ - وعموما، أعرب الشركاء ممن أُجريت معهم مقابلات وممن شملهم الاستقصاء عن آراء متباينة بشأن نجاح موئل الأمم المتحدة في التعامل مع هذه المسألة الصعبة. فعلى سبيل المثال، أفاد ستة وأربعون في المائة من الشركاء الذين شملهم الاستقصاء بأن لديهم فهم واضح

15-00106 28/52

<sup>(</sup>٢٤) تنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل لعام ٢٠١٢؛ وخطة عمل موئل الأمم المتحدة الاستراتيجية لتعبئة الموارد للفترة ٢٠١٥-٥٠١٠؛ والعرض المقدم باستخدام برنامج "باور بوينت" إلى أعضاء لجنة البرنامج والتنسيق؛ وورقة وصف حالة الجهات المانحة لموئل الأمم المتحدة لعام ٢٠١٤.

<sup>(</sup>٢٥) خطة العمل الموحدة لفترة السنتين للفترة ٢٠١٥–٢٠١٥ التي تنطوي على أولويات محددة.

لكيفية تحديد شراكاتهم مع موئل الأمم المتحدة، وأشار مسؤولون حكوميون في ثلاثة بلدان مشمولة بدراسات الحالات الإفرادية إلى أن الموئل هو "شريكهم المفضل" وبرَّروا ذلك بتوجهه القوي المراعي لاحتياجات العملاء وخبرته التقنية كمجالين رئيسيين يفوقان سائر المحالات أهمية. وفي الوقت نفسه، أعرب هؤلاء الشركاء عن قلقهم من طول المدة التي تستغرقها عمليات الشراء في موئل الأمم المتحدة، وهذا التأخر قد تكون له عواقب وخيمة على شرعية السلطات المحلية، ولا سيما في الدول الهشة (انظر الفقرات ٣٤ و ٤٤-٤٧ أعلاه).

١٥ - ورغم الأهمية الحورية التي تكتسيها الشراكات، يبقى على موئل الأمم المتحدة أن ينشئ آلية لتنظيمها وإدارها، أي أن يضع لها استراتيجية لهائية؛ وقاعدة بيانات موحدة ومتاحة على نطاق واسع (انظر الفقرة ١١ أعلاه)؛ ومبادئ توجيهية ومعايير لاختيار الشركاء؛ أو آليات لاستعراض الشراكات، سواء المستمرة منها أو التي أُلغيت. وفي عام ٢٠١٠، أوصى مكتب حدمات الرقابة الداخلية في سياق عملية مراجعة الحسابات التي أجراها بأن يعجل موئل الأمم المتحدة بتنفيذ استراتيجية للشراكة، فقامت الوكالة بوضعها في أيار/مايو ٢٠١١. بيد أن الاستراتيجية لم يُضْف عليها قط طابع رسمي، وقد أُفيد بأن ذلك يرجع إلى عملية إعادة تنظيم الوكالة. وأُعيد إحياء هذا الجهد في عام ٢٠١٣ لكن الوثيقة الختامية، التي كان مقررا وضع صيغتها النهائية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ كانت حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ ما تزال في مرحلة المشروع. ومن القرر إكمال وضع والتنمية الخضرية المعني بالإسكان والتعضيرية المؤثر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الخضرية المستدامة (الموئل الثالث) في نيسان/أبريل ٢٠١٥. وسيستتبع ذلك تأخير موازية للتشاور الشركاء في الموئل الثالث تجري حاليا(٢٠١)، فمن شأن عدم وجود استراتيجية موازية للشراكة أن يقوض الأعمال التحضيرية للموئل الثالث في حد ذاها.

## تعبئة الموارد

٥٢ - بالإضافة إلى تمويل موئل الأمم المتحدة من الميزانية العادية ومن موارد خارجة عن الميزانية، فهو يتلقى الدعم من مؤسسة تابعة له ممولة من موارد خارجة عن الميزانية يتم الحصول عليها عن طريق التبرعات المخصصة وغير المخصصة، ومن حساب للتعاون التقنى

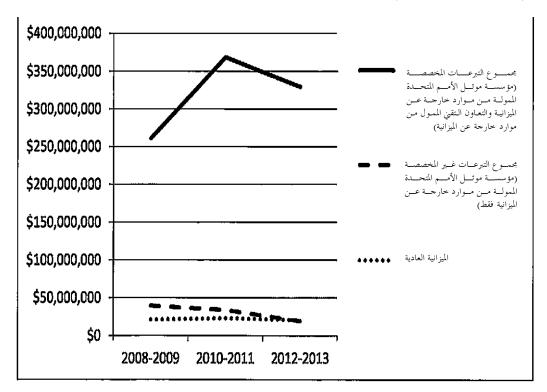
<sup>(</sup>٢٦) سأل موثل الأمم المتحدة أكثر من ٥٠٠ شريك عن الطريقة التي يرغبون في المشاركة بهـا في الموئل الثالث، بيد أن نتائج هذه المشاورات لم تكن متاحة أثناء صياغة هذا التقرير.

ممول من موارد خارجة عن الميزانية يتم الحصول عليها عن طريق التبرعات المخصصة. وازداد محموع التبرعات المخصصة وكذلك التبرعات المخصصة للمؤسسة ومساهمات التعاون التقني بنسبة ٢٦ في المائية، من مبلغ ٢٦١ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٩ إلى مبلغ ٣٢٩،٥ مليون دولار في الفترة ٣٠٠١-٢٠١٩. وعلى النقيض من ذلك، انخفضت التبرعات غير المخصصة للمؤسسة بنسبة ٥١ في المائية، من مبلغ ٣٩،٧ مليون دولار في الفترة ١٠٠٨-٣٠١٩. وهذه الفترة من الميزانية العادية، هي التي تمول الموارد غير المخصصة المتناقصة، إلى جانب الموارد المتاحة من الميزانية العادية، هي التي تمول مهام موئل الأمم المتحدة المتعلقة بدعم البرامج. ولذلك أدى تقليصها إلى أوجه قصور في هذه المهام البالغة الأهمية. ويعرض الشكل السابع، استنادا إلى الشكل الأول، رسما بيانيا لهذه الاتجاهات.

## الشكل السابع

اتجاهات تخصيص الأموال المتعلقة بتمويل موئل الأمم المتحدة من مصادر خارجة عن الميزانية، وبتمويل مؤسسة موئل الأمم المتحدة وأنشطة التعاون التقني (من خارج الميزانية)، الفترة ٢٠١٣-٢٠١٣

(بدولارات الولايات المتحدة)



15-00106 **30/52** 

٥٣ - ووضع موئل الأمم المتحدة في عام ٢٠١٣، سعيا منه لتغطية ما يعانيه من نقص في التمويل ولتعبئة الموارد اللازمة لتحقيق أهدافه للفترة ٢٠١٩-٢٠١ استراتيجية لتعبئة الموارد وأنشأ دائرة العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد. وتبين الاستراتيجية مصادر التمويل والمشهد المتغير المتعلق بالجهات المانحة، كما تحدد سلسلة من المبادئ التوجيهية. وقد أنشأت الدائرة نظاما للمعلومات عن الجهات المانحة يتضمن لمحات مختصرة عن أولويات تلك الجهات وتطلعاتها. وأنتجت أيضا مجموعات من المعلومات تبين العمل الهام الذي يضطلع به موئل الأمم المتحدة وإنجازاته بشكل عام وفي المناطق.

20 - لكن استراتيجية تعبئة الموارد ما زالت تعتريها ثغرات خطيرة ينبغي سدها إذا ما أريد حعل تلك الاستراتيجية بمثابة خريطة طريق لتوجيه الوكالة نحو تقوية وضعها المالي في الفترة على المستراتيجية تحدد هدفين ملموسين، لكنها لا تحدد خطة لبلوغهما ولا موعدا لذلك، كما لا تحدد الجهات المسؤولة عن تحقيقهما. وعلاوة على ذلك، تحدد الاستراتيجية نموذجا لامركزيا لجمع الأموال ينص على مسؤولية جميع الموظفين، بدرجات متفاوتة، عن تعبئة الموارد في شكل مشاريع. وقد أعرب عدد من الموظفين العاملين في البلدان عن قلقهم من إلزامهم به "جمع الأموال لتمويل مرتباقم"، دون أن يشيروا إلى تلقيهم الدعم لمساعدةم على بناء المهارات التي تمكنهم من الاضطلاع بهذا الدور إلى جانب أدوارهم الأساسية. وذكر عشرة من الموظفين الذين أجريت معهم مقابلات كذلك أن هذا النموذج قد أدى إلى زيادة التنافس الداخلي على الموارد الشحيحة (٢٧).

00 - 0 وبناء على ذلك، لاحظ مكتب حدمات الرقابة الداخلية عدم وضوح استراتيجية تعبئة الموارد في أذهان الموظفين عموما. ومن بين الموظفين من الفئة الفنية والموظفين برتبة مدير (في المقر وفي الميدان)، أحاب 00 - 00 = 0 في المائة بأهم يعارضون بشدة أو إلى حد ما الرأي الذي مفاده أن موئل الأمم المتحدة لديه استراتيجية واضحة لتعبئة الموارد أو بأهم يعارضونه إلى حد ما. وعلاوة على ذلك، ففي صفوف كبار المديرين (٢٨١)، وعلى الرغم من أن استراتيجية تعبئة الموارد هي ثالث أكثر الوثائق قراءة على نطاق واسع من بين 00 - 0 = 0 سياسة واستراتيجية واردة في القائمة (قرأها نسبة 00 - 0 = 0

<sup>(</sup>٢٧) من بين الموظفين من الفئة الفنية والموظفين برتبة مدير والموظفين الفنيين الوطنيين الدين ردوا على الاستقصاء، أعرب أكثر من النصف (٥٥ في المائة) عن اعتقادهم بأن الوحدات التي يتبعون لها تتنافس على الموارد مع المكاتب الأحرى.

<sup>(</sup>٢٨) مكتب وكيل الأمين العام، أمين عام مساعد، و مد ٢٠، و مد ١٠، وف ٥٠، و ف-٤. العدد = ٣٦.

بأعلى نسبة مئوية من الردود (٥٢ في المائة) التي أفيد فيها بأن التنفيذ كان غير واضح إلى حد ما أو غير واضح إلى حد بعيد.

دال - حسَّن موئل الأمم المتحدة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في برامحه، لكن، في المقابل، لم يواكب ذلك تحسُّن في مسائل أحرى شاملة

٥٦ - يسعى موئل الأمم المتحدة منذ فترة طويلة إلى إدماج منظور مراع للمسائل الجنسانية، وحقوق الإنسان، وقضايا الشباب وتغير المناخ في عمله. وبدءا من الخطة الاستراتيجية للفترة ١٠١٤- ٢٠١٩، رفعت الوكالة جميع هذه المحالات الأربعة إلى مرتبة المسائل الشاملة. وقد اتخذ موئل الأمم المتحدة خطوات من أجل مراعاة تعميم المنظور الجنساني في جميع براجمه، وفعل ذلك بموارد محدودة، بيد أنه لم يدمج في عمله كذلك أولوياته الشاملة الأحرى.

#### الجوانب الجنسانية

00 – استجابة للتوصيات الواردة في تقييمات واستعراضات أجريت مؤخرا المصطلع موئل الأمم المتحددة بعدد من التدابير لتحسين تعميمه لمراعاة المنظور الجنساني في الفترة 0.0 – 0.0 . وتشمل هذه التدابير إنشاء وحدة متفرغة للقضايا الجنسانية؛ وإعداد خطة واضحة للشؤون الجنسانية والسياسات للفترة 0.0 – 0.0 ؛ وإنشاء الفريق الاستشاري الرفيع المستوى المعنى بالشؤون الجنسانية لكى يقدم المشورة إلى المدير التنفيذي.

٨٥ - وعلى الرغم من أوجه التقدم هذه، فإن الأدلة بشأن نتائجها متباينة. ففي ميانمار، أفادت النساء المشاركات في أكبر مشروع قطري للوكالة بصورة متسقة أن إشراكهن في لجان التنمية القروية، وهو ما يعود الفضل فيه إلى النهج التشاركي لموئل الأمم المتحدة (أي عملية الناس)، شكل المرة الأولى التي يتم فيها إدراجهن في قرارات رئيسية تؤثر عليهن، وأنه ترجم إلى شعور بالإرادة في حوانب أحرى من حياقمن. وفي المقابل، أعربت المشردات داخليا في عدة أماكن في الصومال عن قلقهن إزاء انعدام الأمن في المآوي التي بناها موئل الأمم المتحدة، وهذا أحد المخاطر التي تؤكدها أدلة من الصور الفوتوغرافية. ولا تزال التفاوتات الجنسية مستمرة أيضاً على مستوى الموارد البشرية، مع انخفاض النسبة المئوية

15-00106 32/52

Evaluation of Gender Mainstreaming in UN-Habitat (2011), Recommendations for a Revised Gender (۲۹)

.Architecture at UN-Habitat (2013)

لوظائف الإدارة العليا في الرتب ف-٥ ومد-١ ومد-٢ التي تشغلها الإناث (١٩,١).

#### حقوق الإنسان

90 - في عام ٢٠١٣، وافق مجلس الإدارة في قراره ١١/٢٤ على تعميم مراعاة حقوق الإنسان باعتبارها مسألة شاملة في موئل الأمم المتحدة (انظر A/68/8)، المرفق). إلا أن الوكالة لم تقم بعد بإكمال وتنفيذ جميع حوانب مشروع استراتيجيتها لحقوق الإنسان لعام ٢٠١٣ التي تقدف إلى تنفيذ القرار (انظر HSP/GC/24/2/Add.7). وتذكر الاستراتيجية أيضاً أن تعميم مراعاة حقوق الإنسان يتطلب وجود وحدة متفرغة، ودعما من الإدارة العليا، ووجود نظام من مسؤولي التنسيق وفريق استشاري معني بحقوق الإنسان. وهي تقترح أيضاً وضع بيان سياسات يؤكد الالتزام الرفيع المستوى، وإعداد وثيقة برنامجية تبين فيها بوضوح النتائج المتوقعة، وإعداد دليل تنفيذي للموظفين. ووفقا للموظف المسؤول، فإن نظام مسؤولي التنسيق قائم بالفعل ومعمول به إلا أن إعداد بيان السياسات ووثيقة المشروع والمبادئ التوجيهية لم يتم بعد.

## تغير المناخ والشباب

1. - لم يكن لموضوع تغير المناخ أو الشباب نفس وضع المنظور الجنساني التي توافر له هيكل كاف تماما يمكن من خلاله كفالة تعميم مراعاته على المستوى المؤسسي. وعلى الرغم من وجود مسؤولي تنسيق في كلا الجالين، فإلهم يعملون من فروع فنية فردية، ويكلّف الأفراد المسؤولون في المقام الأول بمهمة تنفيذ المشاريع وتعبئة الموارد. وقد نفذ العمل الشامل المعني بالشباب وتغير المناخ بالأساس من خلال تنفيذ مشاريع مشتركة بين الشعب وإدراج الأنشطة المتصلة بتغير المناخ والشباب التي تضطلع بها المشاريع في مختلف الفروع والمكاتب الإقليمية. ونفذ العمل المعني بتغير المناخ بنفس الطريقة إلى حد كبير، مع وجود ميزة إضافية هي استراتيجية تغير المناخ على نطاق الوكالة، التي جرت الموافقة عليها رسميا.

# أولا - استنتاج

71 - ظهر موئل الأمم المتحدة ليشغل موقعا حيويا في مسألة ذات أولوية عالمية متنامية هي التحضر المستدام. وعلاوة على ذلك، فعلى الرغم من حدوث تراجع كبير في الموارد الأساسية، واصل موئل الأمم المتحدة تنفيذ برنامج عمل طموح، أنحز خلاله أنشطة ونواتج تتمشى مع ولايته في مجال المستوطنات البشرية وتقدّرها الجهات المعنية بعمله. وأدخل الموئل

أيضاً طائفة واسعة من التحسينات في طريقة تخطيط أدائه وفي طريقة الإدارة اللازمة لتحقيق ذلك الأداء وفي طريقة تقييمه له، مع انتقاله إلى خطته الاستراتيجية الثانية التي تستغرق ست سنوات، وهي الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩.

77 - وفي الوقت نفسه، توجد ثغرات يمكن أن تعيق فعالية الموئل وكفاءته وأهميته في تحقيق أهدافه للفترة ٢٠١٩-٢٠١٩ وفي اغتنامه للفرص التي يقدمها الموئل الثالث. فتركيزه على التوسع الحضري المستدام لم يبلغ بعد جميع أركان المنظمة، كما أن الأدوار والمسؤوليات عن جوانب رئيسية من هذه النتائج تفتقر إلى القدر نفسه من الوضوح. وإضافة إلى ذلك، لا يزال الموئل يفتقر إلى عدد من العمليات والمهام الداخلية للمساعدة على تعظيم الأداء. وتشمل هذه العمليات والمهام الداخلية إدارة المخاطر، وإدارة المعلومات والمعارف، ووجود استراتيجيات واضحة لتعبئة الموارد وإقامة الشراكات، وإجراء تقييم دقيق لنتائج عمله، حتى بين برامجه التي تتسم بدرجة أكبر من النضج وتنطوي على قدر أكبر من المخاطر.

# ثانيا - التوصيات

77 - يقدم مكتب حدمات الرقابة الداخلية التوصيات السبع التالية، التي يرى ألها مهمة وفقا لنظامه لتقييم مدى الأهمية الحيوية.

التوصية ١ [انظر الفقرات ٤٤-٤٤]

٦٤ - ينبغي أن يقوم موئل الأمم المتحدة بتعزيز نهجه لإدارة المخاطر، بما في ذلك القيام
 كحد أدن بإعداد سياسة وخطة عمل يبين فيها ما يلي:

- آليته لتحديد المخاطر وترتيب الأولويات على صعيد هذه المخاطر بصورة ممنهجة في كل مستوى تنظيمي، ولتقييم قابلية تأثر الوكالة بكل من هذه المخاطر في كل منها
  - تحديده للمخاطر المؤسسية المحددة
- خطته لإدارة ورصد كل من هذه المخاطر، وإبلاغ هذه الخطة إلى جميع الموظفين والخبراء الاستشاريين ذوي الصلة.

التوصية ٢ [انظر الفقرات ٢٤-٢٦ و ٣١ و ٣٦-٨٣ و ٤٦]

٥٠ - ينبغي أن يقوم مكتب المدير التنفيذي بوضع الصيغة النهائية لإطار المساءلة، مما يتماشى مع نشرة الأمين العام بشأن موئل الأمم ومع العمل ذي الصلة المضطلع به على صعيد الأمانة العامة.

15-00106 **34/52** 

## التوصية ٣ [انظر الفقرات ٢٤-٢٦]

77 - ينبغي أن يستكمل موئل الأمم المتحدة الخطط الاستراتيجية الإقليمية في جميع المكاتب الإقليمية، وأن يستأنف إعداد وثائق البرامج القطرية للموئل في البرامج القطرية ذات الأولوية. ولتحقيق هذه الغاية، ينبغي أن تقوم شعبة البرامج بإعداد ما يلي:

- قائمة بالبرامج القطرية ذات الأولوية التي تتطلب وثائق برامج قطرية للموئل، المتأصلة في عملية إدارة المخاطر لديه
- معايير واضحة لكفالة مواءمة الخطط الاستراتيجية الإقليمية ووثائق البرامج القطرية للموئل مع الأولويات المؤسسية الشاملة ضمن سياقها الإقليمي والقطري المحدد، إلى جانب أي عناصر أخرى يتعين أن يعالجها كل منها
- نماذج وثائق البرامج القطرية للموئل، التي تعد باستخدام أمثلة قائمة، لتيسير اعتماد الوثائق بطريقة فعالة من حيث التكلفة.

## التوصية ٤ [انظر الفقرات ٢٤-٢٦ و ٣٦-٨٨ و ٣٩-٤٤ و ٤٧]

77 - ينبغي أن يقوم موئل الأمم المتحدة بتنقيح وتنفيذ مسؤولياته فيما يتعلق بضمان الجودة الموكلة إليه من قبل الفريق الاستشاري للمشاريع، وهي تحديدا:

- تحديث نموذج وثيقة المشروع بحيث يبين مجالات تركيز الخطة الاستراتيجية للفترة للمرادة في هذا التقرير (مواءمة وثائق المشاريع مع الخطط الاستراتيجية الإقليمية ووثائق البرامج القطرية للموئل، وإدارة المخاطر، والرصد والتقييم، وما إلى ذلك)
- إدماج الجودة في القائمة المرجعية للقيد/الصياغة في نظام الاستحقاقات والمحاسبة الخاصة بالمشاريع، مما يجعل من المستحيل الموافقة على المشاريع إلى أن تصنف جميع العناصر الواردة في القوائم المرجعية بأنها مرضية
- بيان الخطوات اللازمة لإدارة حالات تضارب المصالح في عملية الموافقة على المشروع، مع كفالة الاسترشاد بالتعقيبات الواردة من أصحاب المصلحة المعنيين في جميع المراحل الثلاث للمنظمة في عملية الموافقة على المشروع
- كفالة تحديث نظام الاستحقاقات والمحاسبة الخاصة بالمشاريع باستمرار، بما في ذلك بمحاضر اجتماعات الفريق الاستشاري للمشاريع.

التوصية ٥ [انظر الفقرات ١٢-٢٦]

7. - ينبغي لموئل الأمم المتحدة، اعتبارا من خطته التالية للتقييم، أن يستخدم نهجا قائما على تقييم المخاطر لتحديد المبادرات العالمية والبرامج القطرية التي في أمس الحاجة إلى التقييم، وكفالة توافر أموال كافية لتقييم تلك المجالات. وينبغي أن ينظر موئل الأمم المتحدة في تكليف جهة ما بالقيام عما يلي:

- إعداد تقدير لمدى قابلية تقييم الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤ ٢٠١٩
  - إعداد تقييم منتصف المدة وتقييم لهائي للخطة الاستراتيجية
- إعداد تقييمات لمبادرة تحقيق التنمية الحضرية المستدامة، وإعداد تقييمات لعمله في محال المساعدة الإنسانية، وفقا لاستعراض الأقران لعام ٢٠١٠ والورقة الاستهلالية التي يستند إليها التقييم الحالي.

التوصية ٦ [انظر الفقرات ١١ و ٣٩-٤٤]

٦٩ - ينبغي أن يقوم موئل الأمم المتحدة بتعزيز نظمه لتنظيم المعلومات والمعارف وتخزينها وتبادلها. ومن شأن ذلك أن ينطوي على ما يلى:

- وضع الصيغة النهائية لاختصاصات وحدة إدارة المعارف وتحديد مكانها بشكل لهائي
- إعداد قائمة بجميع الموظفين المتعاقدين مع أطراف ثالثة وتحديث هذه القائمة بوتيرة فصلية
  - تحديث شبكته الداحلية شهريا على الأقل
- تيسير تبادل الدروس المستفادة والممارسات الجيدة على نطاق الوكالة بصورة أكثر انتظاما
- اشتراط أن يتم في إطار الخطط الاستراتيجية الإقليمية ووثائق البرامج القطرية للموئل، وكذلك المشاريع المقدمة إلى الفريق الاستشاري للمشاريع، تحديد الدروس المستفادة والممارسات الجيدة التي استُرشد بها في إعداد مقترحاتها.

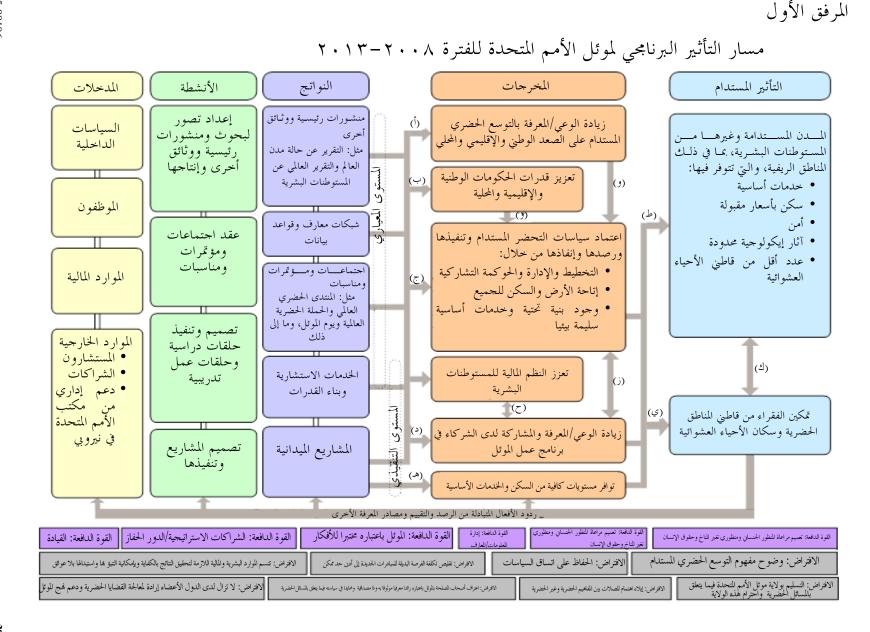
التوصية ٧ [انظر الفقرات ٤٨ - ٥٥]

٧٠ - ينبغي أن ينتهي موئل الأمم المتحدة من إعداد خطة العمل المتعلقة باستراتيجية تعبئة الموارد، وأن ينتهي بحلول الموعد النهائي المنقح وهو نيسان/أبريل ٢٠١٥ من إعداد استراتيجية الشراكة. وينبغي أن تتضمن كل من الخطة والاستراتيجية قائمة شاملة

15-00106 **36/52** 

بالإجراءات المحددة اللازمة، مشفوعة بجداول زمنية وأدوار ومسؤوليات محددة. وينبغي أن يحدد الموئل، بصورة فورية، الشراكات الأكثر أهمية لتحقيق الحد الأقصى من النجاح للموئل الثالث.

(توقيع) كارمن ل. لابوانت وكيلة الأمين العام لخدمات الرقابة الداخلية ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤



# المرفق الثاني<sup>(أ)</sup>

# تعليقات الإدارة

1 - يسر إدارة موئل الأمم المتحدة أن تقدم ردها على تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن تقييم موئل الأمم المتحدة. وترحب الإدارة بالتقرير وتشكر شعبة التفتيش والتقييم التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية على تقييمها الصريح وتعقيبها على الموئل. وقد استعرضت الإدارة التقرير وتقدم ردها في صورة رد عام على المسائل التي أثيرت ونوقشت في التقرير، وردود محددة على كل من التوصيات التي وردت في التقرير في خطة العمل المرفقة.

٧ - وقد سلط التقرير الضوء على مواطن القوة وكذلك مواطن الضعف في عمل الموئل وتوصياته التي ستشكل أساس التحسينات الأخرى المدخلة على عمليات الموئل. وعلى وجه الخصوص، يسر الإدارة أن تلاحظ النتائج الإيجابية للموئل، والتي تبين أن البرنامج يضطلع بتحسينات قابلة للقياس في نهجه لتعريف نتائجه المستهدفة وفي إدارته لتحقيق تلك النتائج، وأن لديه مواءمة هيكلية أكبر مع النتائج المؤسسية، وأنه وضع آليات لتحسين حودة مشاريعه. وتشعر الإدارة بالسرور إزاء الاعتراف بتعميم نظام الاستحقاق والمحاسبة الخاصة بالمشاريع، والسياسات الرئيسية لتوجيه المنظمة صوب النتائج المستهدفة في الفترة الحاصة بالمشاريع، والسياسات الرئيسية لتوجيه المنظمة صوب النتائج المستهدفة في الفترة تحسينها، ستقوم الإدارة بتعزيز إطاريها لإدارة المخاطر والمساءلة، وإدارة المعلومات والمعارف، وتعبئة الموارد، وتغطية التقييم، والشراكات.

٣ - وفي حين تعرب الإدارة عن تقديرها للنتائج الكلية للتقرير، فإنها تلاحظ أن بعض المسائل الاستراتيجية المهمة والجهود الكبيرة المبذولة للنهوض ببرنامج العمل الحضري قد أغفل ذكرها في التقرير أو يتعين توضيحها بدرجة أكبر. وتنتهز الإدارة هذه الفرصة للتعبير عن رأيها في هذه المسائل.

# الولاية والتنظيم والموارد

خرع موئل الأمم المتحدة منذ عام ٢٠١١ في إصلاح تنظيمي من أجل تنفيذ ولايته بدرجة أكبر من الفعالية والكفاءة. وقد تطورت الوكالة بصورة جوهرية من حيث رؤيتها

<sup>(</sup>أ) يقدم مكتب خدمات الرقابة الداخلية، في هذا المرفق، النص الكامل للتعليقات الواردة من برنامج الأمم المتحدة). وقد أُقرت هذه الممارسة عملا بقرار الجمعية العامة ٢٦٣/٦٤، بناءً على توصية اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة.

بشأن التحضر المستدام، والتركيز المواضيعي، والقدرات البرنامجية والتنفيذية، ونماذج الأعمال. وهذه الجهود غير معروضة بصورة حيدة في الفرع المتعلق بالمعلومات الأساسية.

٥ - كذلك يمثل هيكل الحوكمة والهيكل المؤسسي لموئل الأمم المتحدة تحديا. فالموئل يتبع الأمانة العامة للأمم المتحدة - وفي الوقت نفسه يعمل باعتباره عضوا في صناديق الأمم المتحدة وبرامجها - وهو ما يشكل تحديا أمام المنظمة في جهودها للامتثال لمتطلبات الأمانة العامة للأمم المتحدة التي لا تدعم بصورة نشطة في بعض الأحيان تعدد الولايات الذي تطلب الدول الأعضاء إلى الموئل أن ينجزها بوصفه برنامجا. وإضافة ً إلى ذلك، فإن الأمانة العامة للأمم المتحدة ليست مهيأة لإنجاز برامج التنمية في الميدان بكفاءة وفعالية. ويخضع موئل الأمم المتحدة بالمثل لقيد تفرضه عليه ترتيبات الحوكمة الحالية، وهو قيد تعترض الدول الأعضاء على إصلاحه، وله تأثير مباشر على التمويل من الجهات المائحة. وقد أحري استعراض شامل للموئل في عام ٢٠١١، وأحرى مجلس إدارة الموئل في آخر دورة له مداولات مطولة بشأن سبل تعزيز الحوكمة في الوكالة. ولا يزال الموئل يدعم الجهود الرامية إلى إحراز تقدم في هذه المسألة، إلا أن مسألة الحوكمة تظل بشكل جوهري في أيدي الدول الأعضاء. ويعرب الموئل عن امتنانه للجهود المتحددة التي تبذلها الدول الأعضاء لإحراز تقدم في هذه المسألة، وسيبذل قصارى جهده لدعم جهود الميسرين المشاركين.

7 - ويبين التقرير بوضوح تراجع التمويل غير المخصص. ولا يزال الموئل معرضا لخطر مالي هو تعذر إمكانية التنبؤ بالتمويل. وتقتصر معظم الزيادة في التبرعات على الأموال المخصصة. أما الإيراد غير المخصص للميزانية الأساسية فهو غير كاف للاستجابة للمهام الأساسية الواردة في التقرير والأولويات الأخرى للمنظمة. ونتيجة لذلك، ستؤدي القيود على الموارد إلى إعاقة التنفيذ الكامل للتوصيات.

# عدم كفاية الاستثمار في التقييمات التي تركز على النتائج

٧ - تُدرك الإدارة أن وظيفة التقييم لم تبلغ بعد المستوى المطلوب. ويلتزم موئل الأمم المتحدة، مع ذلك، بتعزيز دور التقييم في السياق العام للإدارة القائمة على النتائج من أحل تحسين الكفاءة والفعالية والمساءلة والشفافية. وفي عام ٢٠١٢، أنشأ الموئل وحدة التقييم المستقلة في إطار إعادة الهيكلة التنظيمية. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، حظيت سياسة الموئل التقييمية بموافقة مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة، وحرى تنفيذها منذ ذلك الحين. وحرى كذلك وضع نظام لتتبع التوصيات المنبثقة عن التقييم بوصفه آلية للمتابعة المنهجية لتنفيذ تلك التوصيات. وتتبح هذه الجهود مجتمعة تحسين وظيفة الموئل التقييمية فيما يتعلق بتقييم الأداء المؤسسي ودعم المساءلة والإسهام في التعلم المؤسسي. ومع ذلك، لا تزال

15-00106 40/52

الموارد اللازمة للتقييم غير كافية، لا سيما فيما يتعلق بالتقييمات التي تركز على النتائج. وستحاول الإدارة معالجة الأمر طوال فترة تنفيذ الخطة الاستراتيجية، ولكن القيود المفروضة على الموارد عموماً سوف تواصل التأثير في أعمال موئل الأمم المتحدة.

اتخاذ موئل الأمم المتحدة وضع البرنامج الرئيسي للأمم المتحدة في محال التوسع الحضري المستدام

٨ - تُرحب الإدارة بالاعتراف بكون الموئل قد نجح في أن يصبح وكالة الأمم المتحدة الرئيسية المسؤولة عن التوسع الحضري المستدام، وبأن الدول الأعضاء قد أقرت بتزايد التحديات التي تواجه التوسع الحضري وبالدور الذي يلعبه الموئل في التصدي لها. ويشير التقرير إلى نتائج مؤتمر ريو + ٢٠ وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، فضلاً عن اقتراح الفريق العامل المفتوح باب العضوية التابع للجمعية العامة والمعني بأهداف التنمية المستدامة تحديد هدف قائم بذاته في أهداف التنمية المستدامة، وهو على وجه التحديد "جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع و آمنة وقادرة على الصمود ومستدامة" (تموز/ يوليه ١٠٠٤). غير أن التقرير لا يذكر عمليات ونتائج عالمية هامة أخرى. فعلى سبيل المثال، في الجزء الأول المتعلق بالتكامل للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ركز المجلس على التوسع الحضري المستدام بوصفه الموضوع ذا الأولوية وأكد على القوة التحويلية لتوسع الحضري المستدام في تحقيق التنمية المستدامة (أيار/مايو ١٠٠٤). وبالإضافة إلى ذلك، أعطى مؤتمر القمة المعني بالمناخ الذي دعا إلى عقده الأمين العام الأولوية لعنصر "المدن" بوصفها أحد بحالات العمل ذات الأولوية (أيلول/سبتمبر ٢٠١٤). وشرع الموئل أيضا في تعبقة واسعة النطاق للشركاء في حدول أعمال الموئل بشأن "الخطة الحضرية الجديدة" من حلال الحملة الحضرية العالمية.

9 - وتحققت إنجازات هامة أيضاً في سبيل تعزيز التعاون المتناسق داخل منظومة الأمم المتحدة بشأن التوسع الحضري المستدام. ويشمل ذلك الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة؛ وورقة للجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج بشأن خطة جديدة للأمم المتحدة متعلقة بالتوسع الحضري والتنمية المستدامة؛ والقمة العالمية للعمل الإنساني؛ والشبكات المعنية بالمسائل المتصلة بالتوسع الحضري، يما في ذلك الحالات الإنسانية وحالات الطوارئ الإنسانية، التي تجمع بين مختلف أجزاء منظومة الأمم المتحدة؛ ووضع سجل للأداء في مجال المساواة بين الجنسين على نطاق المنظومة من أجل كفالة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة.

1. ولوحظ في الفقرة ٢٣ من التقرير أن الخطة وإطار العمل الاستراتيجيين لا يشيران صراحة إلى كيفية الربط بين مجالات التركيز الريفية - الحضرية. وهذا ليس هو القصد من هاتين الوثيقتين، فهما تبرزان ما ينبغي على الموئل أن يقوم به ويُنجزه. ولكن أساس الخطة الاستراتيجية يتعلق حزئيا بمعالجة هذه المسألة - وهي ليست موضوعاً "بديلاً" - لأنما تُعتبر أساسية في ما تضطلع به الوكالة من مهام. وهناك أدوات أخرى تُستخدم في معالجة المشكلة المطروحة هنا. وعلى وجه الخصوص، قرّر الموئل بالفعل إعادة وضع الخطط الاستراتيجية الإقليمية ووثائق برامج الموئل القطرية، التي يُتوخي جعلها الإطار الذي ستُعالج هذه المسألة من خلاله. كما يشارك على أساس منتظم مع لجنة الممثلين الدائمين للتصدي لهذه المشكلة على مستوى وضع السياسات. وهناك مقترح قد قُدّم إلى اللجنة لمناقشة هذه المسألة بصفتها الموضوع الخاص للدورة المقبلة لمجلس الإدارة. وعموماً، تبقى هذه المسألة موضوع حوار مستمر مع الدول الأعضاء والشركاء الآخرين.

أحرز الموئل تقدماً قابلاً للقياس في نهجه المتبع إزاء تخطيط النتائج المستهدفة للفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٩ والإدارة الموجّهة نحو تحقيقها وتقييمها

11 - يرحب الموئل بإقرار مكتب حدمات الرقابة الداخلية للتحسينات التنظيمية التي أُدخلت على تخطيط النتائج المستهدفة للفترة في ٢٠١٩-٢٠١ والإدارة الموجهة نحو تحقيقها وتقييمها. ومع ذلك، فإن الموئل لا يوافق على السرد الوارد في الفقرتين ٣١ و ٣٦، المتعلقتين بالوعي بالسياسات الرئيسية للموئل وتنسيقه الداخلي. ولئن كانت الإدارة تدرك الحاجة إلى العمل من أجل نشر السياسات، فإنما لا ترى أن جميع الموظفين بحاجة إلى معرفة جميع الاستراتيجيات أو تنفيذها. وترى الإدارة بأن السؤال الخطأ قد طُرح في المقابلات والاستقصاءات، وأن اتباع لهم أكثر تدقيقاً كان سيُسفر عن استجابة أكثر ثراء.

تسببت القيود الهيكلية، فضلا عن نقاط الضعف في المهام والعمليات الداخلية الحيوية، في إعاقة قدرة الوكالة على تحقيق النتائج

17 - تلاحظ الإدارة بحالات المخاطر المحددة في التقرير، وهي ملتزمة بالتحسين المستمر للتخفيف من حدة هذه المخاطر. وفي هذا السياق، يعمل الموئل مع إدارة الشؤون الإدارية في الأمانة العامة بُغية التصدي للمشاكل الهيكلية من أجل تحقيق نموذج لتقديم الخدمات يتميز بالمزيد من الكفاءة والفعالية في العمليات القطرية، ولا سيما فيما يتعلق بتفويض السلطة والمشتريات والتوظيف. وقد ارتأى رئيس ديوان الأمين العام الآن بأنه، خلال فترة السنتين ونصف السنة القادمة، سوف يتم الإبقاء على الترتيبات القائمة فيما يتعلق بالمشتريات دون

15-00106 42/52

المس بتفويض السلطة الممنوحة للمديرين التنفيذيين، وذلك رهناً بإنجاز تقييم في النهاية. ومن المتوقع أن يكون نظام أوموحا أداة مفيدة لتحقيق التحسينات في نموذج تقديم حدمات الوكالة.

17 - وأنشأ الموئل أيضا هيكلاً واضحاً يتسق مع إطاري الحوكمة والتنفيذ في الأمانة العامة للأمم المتحدة، من أجل دعم التنفيذ الناجح والانتقال السلس لنظام أوموجا، حتى يتسنى تحقيق قدر كبير من التحسينات في أساليب العمل. وتشارك المنظمة كذلك بنشاط في شبكة الأمم المتحدة للموارد البشرية المعنية بإصلاحات الموارد البشرية على نطاق المنظومة.

15 - ولا يُبرز التقرير بما يكفي العلاقات المعززة بين المقر والمكاتب الإقليمية ومكاتب الاتصال، التي هي ناجمة عن الإصلاح التنظيمي الذي أُدخل على هيكل تنظيمي مصفوفي يرمي إلى تحسين التنسيق والتآزر والتكامل في الخطة الاستراتيجية للموئل، وفي أعماله العالمية والمعيارية، وفي برامجه التشغيلية على الصعيدين الإقليمي والقطري.

01 - وترى الإدارة أيضا أن الخلاف في الفقرة ٣٦ بشأن وجود ضعف في التنسيق الداخلي ليس له ما يبرره تماما، وأنه قد يعكس مرة أخرى أنواع المسائل المطلوبة من الموظفين. وتصور الفقرة حالة يعتمد فيها التنسيق على العلاقات الشخصية، بدلا من العمل من خلال الآليات المؤسسية. وتُعبّر الإدارة عن امتناها للاعتراف بوجود هيكل رسمي للتنسيق، ولكن ينبغي الإشارة إلى أن العلاقات الشخصية تبقى أمراً مقبولاً على نطاق واسع كعنصر ضروري (ولكنه ليس الوحيد) في التنسيق، ومن دونه لا يمكن لأفضل النظم تصميماً أن تعمل. ومع ذلك، فإن هناك بالتأكيد مجال للتحسين، وستُحاول الإدارة أن تكفل متابعة المديرين على الخصوص لاجتماعات مجالس الإدارة مع موظفيهم، وتحقيق المزيد من الكفاءة في وضع وتعميم السياسات الجديدة.

#### تعبئة الموارد

17 - يعكس نجاح موئل الأمم المتحدة في تعبئة الأموال المخصصة استمرار الطلب على الدعم الذي يقدمه إلى الدول الأعضاء في مجالي التوسع الحضري المستدام والمستوطنات البشرية. ومع ذلك، كانت هناك صعوبة أكبر في تعبئة الموارد غير المخصصة الموجهة للأنشطة الأساسية. ويستعرض الموئل حالياً استراتيجيته وخطة عمله المتعلقتين بتعبئة الموارد لكفالة مواءمتهما مع التحولات التي يعرفها الوضع العام للجهات المانحة، يما في ذلك وضع برامج مواضيعية إقليمية وقطرية كبيرة، تشمل كلا من الجوانب المعيارية والجوانب التنفيذية

في التوسع الحضري المستدام، وتكون لها صلة بالأولويات الإنمائية للبلدان، فضلا عن الخطة الاستراتيجية للموئل للفترة ٢٠١٤-,٢٠١٩

11 - ويشير التقرير إلى وجود تقدم محرز في النهوض بوظيفة تعبئة الموارد، من قبيل إنشاء دائرة العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد، ونظام للمعلومات عن الجهات المانحة. ولكنه لا يشير إلى جوانب تقدم هامة أحرى أحرزت في تحسين الحوار المستمر مع البلدان المانحة الرئيسية، ومع الجهات الفاعلة التقليدية والناشئة والجهات الفاعلة من غير الدول. وقد أتاح ذلك للموئل زيادة وتنويع قاعدة الجهات المانحة بين عامي ٢٠١٠ و ٢٠١٣، وبالتالي تقليص اعتماده على البلدان المانحة التقليدية. ويعترف الموئل بالحاجة إلى تعزيز نموذجه المتعلق بتعبئة الموارد بطريقة لا مركزية وكذلك تعزيز تحديد الأدوار والمسؤوليات والعناصر الإضافية مثل زيادة التدريب والتوجيه المقدمين للموظفين المسؤولين. وفي هذا الصدد، عزز الموئل خلال الأشهر القليلة الماضية عمله على الصعيد المؤسسي، من خلال تنفيذ خطط عمل لتعبئة الموارد على الصعيد الإقليمي لزيادة التبرعات المخصصة ولدعم الجهود التي تبذلها المنظمة في جمع الأموال من خلال التبرعات غير المخصصة.

### المسائل الشاملة

1 \ - على الرغم من أن التقرير يعترف بالمسائل الأربع الشاملة التي تُعنى بها الوكالة، وهي الشؤون الجنسانية والشباب وتغير المناخ وحقوق الإنسان، بالإضافة إلى تسجيله التقدم المحرز بشأن مسألة الشؤون الجنسانية الشاملة، إلا أنه لم يعترف بالتقدم المحرز في المسائل الثلاث الأحرى.

19 - وعمل الموئل مؤخراً على تعزيز وتوسيع نطاق مبادرته الجديدة الرامية إلى تعميم وتعزيز حقوق الإنسان. وبما أنه ينتمي إلى منظومة الأمم المتحدة، فإنه مكلف بمهمة احترام وتعزيز وهماية حقوق الإنسان وتعزيز سيادة القانون في الأنشطة التي يقوم بها. وعقب إعراب المدير التنفيذي في رؤيته عن الالتزام القوي بتعزيز حقوق الإنسان وعن الأهمية البارزة التي تحتلها هذه المسألة، وافق مجلس إدارة الموئل في أوائل عام ٢٠١٣ على تعميم مراعاة حقوق الإنسان باعتبارها مسألة ذات أولوية، وذلك من خلال إدراجها في الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤ وفي حين أن جميع أنشطة الموئل تستند إلى قيم الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، أقر البرنامج كذلك، بصفته مشاركاً في مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، تعميم مراعاة حقوق الإنسان باعتبارها واحدة من أولوياته. ويعمل صراحة على تطبيق تعميم مراعاة حقوق الإنسان في استراتيجياته وفي تنفيذ برامحه. ودأب الموئل على التعاون مع المفوضية السامية لحقوق الإنسان منذ وقت مبكر يعود إلى عام ٢٠٠٢،

15-00106 44/52

إذ يتعاونان من أجل الإعمال الشامل والتدريجي للحق في السكن تحت رعاية برنامج الأمم المتحدة للحق في السكن.

٢٠ وبدأت المرحلة التشغيلية لعملية تعميم مراعاة حقوق الإنسان في أوائل عام ٢٠١٤. وبالتالي، فإن جميع مبادارت الموئل تستند إلى القيم العالمية التي تشجع على اعتماد وتنفيذ لهج قوي قائم على حقوق الإنسان في التنمية. فعلى سبيل المثال، يُعتبر الموئل الوكالة الرئيسية المعنية بتنفيذ اثنين من الحقوق، وهما: الحق في السكن اللائق، والحق في الحصول على مياه الشرب المأمونة وحدمات الصرف الصحي ("الخدمات الأساسية").

17 - وبما أن البرنامج لا يزال في مرحلة يوجّه فيها التركيز على وضع مفهوم للهيكل المؤسسي ولثقافة تعميم مراعاة حقوق الإنسان في الموئل، فإن إحدى دعائم الأنشطة التي اضطلع بما مؤخرا تمثلت في توفير التوجيه والتدريب للموظفين والإدارة العليا. وقد عُقِد معتكفان لموظفي الإدارة العليا بشأن حقوق الإنسان المقرر في عام ٢٠١٣، فضلاً عن تدريب شمل جميع الموظفين بشأن النهج القائم على حقوق الإنسان في تنمية المستوطنات البشرية. وفي الوقت نفسه، وُضعت مذكرة للتوجيه البرنامجي للموئل بشأن حقوق الإنسان، بينما يجري وضع مواد إرشادية/استشارية تقنية أحرى، بما في ذلك دليل للحقوق الإنسان. وبالإضافة إلى ذلك، وُضعت مجموعة من القوائم المرجعية لمرحلة وضع التصورات عن المشاريع وتقييمها. وهناك قائمة مرجعية أخرى لإرشاد الخبراء الاستشاريين بشأن تقييم مدى تقيد سياسات الإسكان وقطاعات الإسكان بمراعاة حقوق الإنسان في بلدان من جميع أنحاء العالم. وقد قابل موظفو الموئل هذه المبادرات بحماس كبير.

77 - وبالإضافة إلى ذلك، شارك الموئل بانتظام في أعمال آلية رصد حقوق الإنسان، المعروفة بنظام الاستعراض الدوري الشامل، وذلك كجزء لا يتجزأ من تعزيز التركيز على توحيد الأداء. وقُدّمت إرشادات شاملة في هذا الصدد للشركاء على صعيد المكاتب الإقليمية والقطرية. وقد أسهمت تلك الأنشطة إسهاما كبيرا في وضع تصور لخطة للأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان فيما يتصل بولاية الموئل. وأدى الاستثمار في التعلم وبناء القدرات فيما يتعلق بالخطة القائمة على حقوق الإنسان إلى تعزيز فهم الزملاء والشركاء لتنمية المستوطنات البشرية القائمة على الحقوق وتعزيز توليهم زمام هذه المسألة.

77 - وعلى الرغم من أن التقرير يتناول كيفية الارتقاء بموضوع الشباب وتحويله إلى مسألة شاملة سوف تُعمم في الموئل، فإنه لم يقدم ما يكفي من الاهتمام بالعمل البرناجي الذي أُنجِز، من قبيل البرجحة المشتركة لوحدة الشباب مع مختلف وحدات الوكالة وآثارها على تعميم العمل المتعلق بالشباب في البرامج الفرعية. ولم يُشر التقرير أيضاً إلى الدور

الرئيسي الذي يؤديه الموئل داخل شبكة النهوض بالشباب المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة، أو إلى مشاركته في وضع خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن الشباب. ومن خلال الشبكة المشتركة بين الوكالات، يعمل الموئل أيضا عن كثب مع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة ومع مبعوث الأمين العام المعني بالشباب من أجل دعم الجهود التي تعزز الدور السياسي والاجتماعي والاقتصادي وتعزز تأثير الشباب على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني.

75 - وفيما يتعلق بمسألة تغير المناخ الشاملة، فقد وضعت مبادرة المدن وتغير المناخ في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢ قائمة مرجعية لكفالة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع المشاريع وفي تقييمات تغير المناخ على مستوى المدن، وأحرت احتباراً لهذه الأداة في كمبالا وكاتماندو.

#### الخلاصة

٥٦ – تكرر الإدارة التأكيد على التزامها القوي بمواصلة تحسين الفعالية والمساءلة على المستويين البرنامجي والتنفيذي، ولكن ذلك سيتوقف على التمويل المقدم للمنظمة. وتُقدم خطة عمل الإدارة صياغة محددة بشأن الكيفية التي سينفذ بها الموئل التوصيات (انظر المرفق الثالث).

15-00106 46/52

# خطة عمل موئل الأمم المتحدة

1 03 0				
		الكيان/الكيانـــات	التـــاريخ المســتهدف	
توصية شعبة التفتيش والتقييم	الإجراءات المتوقعة	المسؤولة	الإنجاز	
التوصية ١ [انظر الفقرات ٤٤ –٤٧]	قُبلت التوصية.	وحدة ضمان	۳۰ نیســـان/	
ينبغي أن يقوم موئل الأمم المتحدة بتعزيز نهجه لإدارة المخاطر، بما في ذلك القيام كحد أدبي بإعداد سياسة	تلاحظ إدارة موئل الأمم المتحدة محالات المخاطر المحددة في تقرير تقييم مكتب حدمات الرقابة	الجـــودة، مكتـــب الشؤون الإدارية	أبريل ٢٠١٥	

الداخلية، وهي ملتزمة بالتحسين المستمر لعملية التخفيف من حدة هذه المخاطر. وسوف تُنفذ هذه التوصية من خلال الإجراءات التالية:

تعزيز سياسة إدارة المخاطر بموئل الأمم المتحدة؟

وضع خطة عمل لإدارة ورصد كل من المخاطر؟

وقد وُضعت بالفعل اختصاصات كلا النشاطين. ووضع موئل الأمم المتحدة المخاطر التنظيمية العشرة الرئيسية وضوابطها في المحالات التالية: انعدام الأمن في كينيا؛ وهشاشة هيكل التمويل؛ والمسائل الإدارية؛ والأدوات اللازمة لتنفيذ الأعمال الإنسانية؛ ومهارات الموظفين والاحتفاظ بهم؛ وإدارة التوقعات؛ والاعتماد على مكاتب المشاريع الإقليمية والقطرية؛ وتحقيق المستوى الأمثل لولاية موئل الأمم المتحدة في إطار مبادرة توحيد الأداء؛ والهيكل التنظيمي للحوكمة؛

والقضايا ذات العلاقة بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع

العام ومشروع أوموجا.

محلس موئل الأمم المتحدة، للموافقة على السياسة العامة وخطة العمل

ش\_عبة ال\_برامج،

بالنسبة للمخاطر

المتعلقة بالمشاريع

قيد الإعداد

والتنفيذ

• تحديده للمخاطر المؤسسية المحددة

من هذه المخاطر في كل منها

و خطة عمل يبين فيها ما يلي:

• خطته لإدارة ورصد كل من هذه المخاطر، وإبلاغ هذه الخطة إلى جميع الموظفين والخبراء الاستشاريين ذوي الصلة (الفقرة ٦٤).

• آليته لتحديد المخاطر وترتيب الأولويات على

صعيد هذه المخاطر بصورة ممنهجة في كل

مستوى تنظيمي، ولتقييم قابلية تأثر الوكالة بكل

التاريخ المستهدف الكيان/الكيانــات للإنجاز المسؤولة الإجراءات المتوقعة توصية شعبة التفتيش والتقييم

وقد تم بالفعل تنفيذ أحد العناصر في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع من أجل جمع كافة المخاطر التي تحيط بحافظة مشروعات موئل الأمم المتحدة في قاعدة بيانات واحدة بهدف تيسير تحليل مخاطر الحافظة على نطاق الشركات، بما في ذلك بحسب البلد والمنطقة ونوع المخاطر.

التوصية ٢ [انظـر الفقـرات ٢٤-٢٦، و ٣١،

ينبغى أن يضع مكتب المدير التنفيذي الصيغة النهائية لإطار المساءلة، بما يتماشى مع نشرة الأمين العام بشأن موئل الأمم المتحدة ومع العمل ذي الصلة المضطلع به على صعيد الأمانة العامة (الفقرة ٦٥).

التوصية ٣ [انظر الفقرات ٢٤-٢٦]

ينبغي أن يستكمل موئل الأمم المتحدة الخطط

الاستراتيجية الإقليمية في جميع المكاتب الإقليمية، وأن

يستأنف إعداد وثائق البرامج القطرية للموئل في

البرامج القطرية ذات الأولوية. ولتحقيق هذه الغاية،

ينبغى أن تقوم شعبة البرامج بإعداد ما يلي:

و ۳۲–۳۸، و ۶۲

قُبلت التوصية.

لدى موئل الأمم المتحدة سياسة لمساءلة موظفيه المسؤولين على تحقيق نتائج معينة. وقد أُرفقت سياسة المسؤولية والمساءلة التنظيمية ليستعرضها مكتب حدمات الرقابة الداخلية.

وتتماشى هذه السياسة مع مشروع نشرة الأمين العام بشأن موئل الأمم المتحدة قيد الاستعراض حاليا لموافقة مقر الأمم المتحدة عليه، وتتبع هيكل ومبادئ أطر المساءلة الأخرى لوكالات منظومة الأمم المتحدة.

ويلزم تعزيز السياسة للوفاء باحتياجات البرنامج.

قُبلت التوصية.

مديرو المكاتب دیسمبر ۲۰۱۵ الإقليمية

> شعبة البرامج شعبة العمليات

تشكل وثائق البرامج القطرية للموئل صكوكا حيدة لمواءمة أولويات الموئل مع الأولويات الإقليمية والوطنية وأنشطة إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وسوف ينفذ موئل الأمم المتحدة التوصية من خلال الاجراءات التالية:

إلى ذلك)

- إدماج الجودة في القائمة المرجعية للقيد/الصياغة في نظام الاستحقاقات والمحاسبة الخاصة بالمشاريع، مما يجعل من المستحيل الموافقة على المشاريع إلى أن تصنف جميع العناصر الواردة في القوائم المرجعية بألها مرضية
- بيان الخطوات اللازمة لإدارة حالات تضارب المصالح في عملية الموافقة على المشروع، مع كفالة الاسترشاد بالتعقيبات الواردة من أصحاب المصلحة المعنيين في جميع المراحل الثلاث للمنظمة في عملية الموافقة على المشروع
- كفالة تحديث نظام الاستحقاقات والمحاسبة الخاصة بالمشاريع باستمرار، بما في ذلك بمحاضر احتماعات الفريق الاستشاري للمشاريع (الفقرة ٢٧).

التوصية ٥ [انظر الفقرات ١٢-٢١]

ينبغي لموئل الأمم المتحدة، اعتبارا من خطته التالية للتقييم، أن يستخدم نهجا قائما على تقييم المخاطر

بالموئل وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛

إدماج ضمان الجودة في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لكي يصبح من المستحيل الموافقة على المشاريع والحصول على الأموال إلى أن تُصنف جميع العناصر الواردة في القائمة المرجعية بأنها مرضية؟

تحديد خطوات للتقليل إلى أدنى حد من حالات تضارب المصالح، على سبيل المثال عدم مشاركة الموظفين الذين يقترحون المشاريع في الموافقة على مشاريعهم؛

كفالة تحديث معلومات المشاريع باستمرار ورصد إدخال المعلومات عن المشاريع في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع؛

إدراج عنصر لإدارة المخاطر بالفعل في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع بحيث يتضمن جميع مخاطر المشاريع؛

إضافة عنصر الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع الذي يجمع كل الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في قواعد بيانات موحدة بمكتبة إلكترونية.

قُبلت التوصية.

يلتزم موئل الأمم المتحدة بتعزيز دور التقييم في ما يقوم به من عمل، ويجب أن يكون لجميع البرامج

وحدة التقييم سيجري تقدير قابلية الخطة الاستراتيجية الفريق الاستشاري للتقييم بنهايية

توصية شعبة التفتيش والتقييم	الإجراءات المتوقعة	الكيان/الكيانــــات المسؤولة	التــــاريخ المســـتهدف للإنجاز
لتحديد المبادرات العالمية والبرامج القطرية التي في أمس الحاجة إلى التقييم، وكفالة توافر أموال كافية لتقييم تلك المحالات. وينبغي أن ينظر موئل الأمم المتحدة في تكليف جهة ما بالقيام بما يلي:  • إعداد تقدير لمدى قابلية تقييم الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩  • إعداد تقييم منتصف المدة وتقييم نحائي للخطة الاستراتيجية وعداد تقييمات لمبادرة تحقيق التنمية الحضرية المستدامة، وإعداد تقييمات لعمله في محال المساعدة الإنسانية، وفقا لاستعراض الأقران لعام التقييم الحالي (الفقرة ١٨٥).	والمشاريع المعتمدة خطط تقييم مدرجة في الميزانية. وتم التخطيط للإجراءات المقترحة لتنفيذ هذه التوصية بما في ذلك تقييم منتصف المدة والتقييم النهائي في الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤. وسيجري تقدير قابلية تقييم الخطة الاستراتيجية بحلول الربع الثاني من عام ٢٠١٥، وسيجري تقييم منتصف المدة في عام ٢٠١٧. والتقييم النهائي في عام ٢٠١٩. وسيتم منح الأولوية لتقييم مبادرة تحقيق التنمية الحضرية المستدامة ومجموعة مختارة من المبادرات لعالمية وتقييم إنساني واحد على الأقل، وإدراجها في خطة التقييم للفترة ٢٠١٦.	للمشاريع مجلس موثل الأمم المتحدة مكتب الشؤون الإدارية	حزيران/يونيه ٢٠١٥ سيجري تقييم منتصف المسدة للخطسة الاستراتيجية بنهاية سيجري التقييم النسهائي للخطسة النسهائي للخطسة الاستراتيجية بنهاية عام ٢٠١٩ كانت الموارد متاحة الموارد متاحة الموارد الأول/
التوصية ٦ [انظر الفقرات ١١، و ٣٩-٤] ينبغي أن يقوم موئل الأمم المتحدة بتعزيز نظمه لتنظيم المعلومات والمعارف وتخزينها وتبادلها. ومن شأن ذلك أن ينطوي على ما يلي:  • وضع الصيغة النهائية لاختصاصات وحدة إدارة المعارف وتحديد مكالها بشكل لهائي  • إعداد قائمة بجميع الموظفين المتعاقدين مع أطراف	قُبلت التوصية. يشير موئل الأمم المتحدة إلى التوصيات بشأن إدارة المعارف المفصلة في تقرير مكتب حدمات الرقابة الداخلية. وسوف ينفذ التوصية من حلال الإحراءات التالية: وضع الصيغة النهائية لاختصاصات ومكان وحدة إدارة المعارف والمسؤوليات المضطلع بها عن طريق الاتصالات الداخلية في موئل الأمم المتحدة؟	مكتب الشؤون الإدارية فرع السدعوة والتوعية والاتصال مكتب المدير التنفيذي	دیسمبر ۲۰۱۷ حزیران/یونیه ۲۰۱۵

51/52

15-00106	التــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
)6	للإبحاز
	وضع الصيغة النهائية
	لخطة عمل تعبئة
	المـــوارد بحلــول
	نیسان/أبریل ۲۰۱۵
	مخ ماام خة اانهاء ة

و التقييم	التفتيش	شعبة	تو صية
-----------	---------	------	--------

# الإجراءات المتوقعة

ثالثة وتحديث هذه القائمة بوتيرة فصلية

- تحديث شبكته الداحلية شهريا على الأقل
- تيسير تبادل الدروس المستفادة والممارسات الجيدة على نطاق الوكالة بصورة أكثر انتظاما

اشتراط أن يتم في إطار الخطط الاستراتيجية الإقليمية ووثائق البرامج القطرية للموئل، وكذلك المشاريع المقدمة إلى الفريق الاستشاري للمشاريع، تحديد الدروس المستفادة والممارسات الجيدة التي استُرشد بها في إعداد مقترحاتها (الفقرة ٦٩).

#### التوصية ٧ [انظر الفقرات ٤٨ - ٥ ٥]

ينبغي أن ينتهي موئل الأمم المتحدة من إعداد خطة العمل المتعلقة باستراتيجية تعبئة الموارد، وأن ينتهي بحلول الموعد النهائي المنقح وهو نيسان/أبريل ٢٠١٥ من إعداد استراتيجية الشراكة. وينبغي أن تتضمن كل من الخطة والاستراتيجية قائمة شاملة بالإجراءات الحددة اللازمة، مشفوعة بجداول زمنية وأدوار ومسؤوليات محددة. وينبغي أن يحدد الموئل، بصورة فورية، الشراكات الأكثر أهمية لتحقيق الحد الأقصى من النجاح للموئل الثالث (الفقرة ٧٠).

تنقيح استراتيجية إدارة المعارف؟

كفالة التحديث الفصلي لقائمة تضم جميع الموظفين المتعاقدين مع أطراف ثالثة؛

تحديث الشبكة الداحلية بوتيرة شهرية؟

تيسير التقاسم المنهجي للدروس والممارسات الجيدة بصورة أكبر على صعيد الوكالة؛

تحديد الدروس المستفادة وإدماجها في دورة المشروع.

قُبلت التوصية.

يواجه موئل الأمم المتحدة قيودا بسبب خفض التمويل غير المخصص، وتوجُّه الجهود إلى توسيع قاعدة مانحيه وزيادة التمويل الأساسي المقدم له. وسوف تُنفذ هذه التوصية من خلال الإجراءات التالية:

وضع الصيغة النهائية لخطة عمل تعبئة الموارد في عام ٢٠١٥ وتحديثها بانتظام فيما بعد ذلك؟

وضع الصيغة النهائية لاستراتيجية الشراكة؟

تحديد الشراكات الأكثر أهمية لتحقيق الحد الأقصى من النجاح للموئل الثالث، بالتشاور مع أمانة الموئل الثالث.

وضع الصيغة النه لخطة عمل تع المهوار د بحل نیسان/أبریل ۱۵ الكيان/الكيانـات

وحدة تعبئة الموارد

مكتب المدير

فرع الشراكات

التنفيذي

المسؤولة

وضع الصيغة النهائية لاستراتيجية الشراكات تحديد الشراكات الأكثر أهمية لتحقيق الحد الأقصى من النجاح للموئل الثالث بحلول كانون الأول/

دیسمبر ۲۰۱۵